

Stadtfest Wilsdruff



13. Hof- und Kneipennacht

Am 11. August 2023 war es wieder soweit, dass Stadtfest startete bei schönstem Wetter am Freitag mit der 13. Hof- und Kneipennacht und erfüllte den Wilsdruffer Markt und seine angrenzenden Gassen voller Leben, Lachen und Musik. Das Engagement und die Vorfreude aller teilnehmenden Veranstalter, die vielfältigen Getränke, leckeren Speisen und die tollen musikalischen Beiträge spiegeln sich in der Zufriedenheit aller Besucherinnen und Besuchern wieder. Allen Veranstaltern und den zahlreichen Helfern gilt hier ein großes Dankeschön für ihre Bereitschaft und ihren Einsatz welcher auch die 13. Hof- und Kneipennacht unvergesslich gemacht hat.



Aktuelles aus der Stadt Wilsdruff

Opern- und Operettengala

Am Samstag, den 12. August 2023 konnten alle wieder mit großer Vorfreude die Elblandphilharmonie Sachsen auf unserem schön ausgeschmückten Markt begrüßen. Unter der Leitung von Dirigent Ekkehard Klemm und den Solisten Peggy Steiner und Michael Heim konnten alle Zuschauerinnen und Zuschauer Arien, Duetten und Orchesterwerken lauschen. Die Opern- und Operettengala war ein Konzert der Extraklasse über was alle noch lange sprechen werden. Ein großes Dankeschön geht auch hier an den Stadtverein Wilsdruff, allen Sponsoren, HIW Hoch- und Ingenieurbau Wilsdruff GmbH, Autoservice Tamme, dem Bauhof, allen Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr und allen anderen fleißigen Helfern.



Frühschoppen am Stadt- und Vereinshaus

Das Feuerwehrblasorchester Wilsdruff e. V. brachte mit ihrer Musik eine angenehme Stimmung, die zum Verweilen und Genießen einlud. Als krönender Abschluss wurde unser neuer Schützenkönig und die Gewinner der Mannschaftswertung gefeiert.



Aktuelles aus der Stadt Wilsdruff**Robert Paix wird Schützenkönig und das Team AMG gewinnt die Mannschaftswertung**

Großer Auflauf beim diesjährigen Vereinsvogelschiessen. Insgesamt 25 Vereine nahmen an der 14. Auflage teil. Mit je acht Schuss pro Team wurden auch alle 200 Schüsse vergeben. Anke Trobisch, die Schützenkönigin vom vergangenen Jahr eröffnete den Wettbewerb. Das Teilnehmerfeld war nicht nur zahlenmäßig stark, sondern auch sehr treffsicher. 19 Teams konnten einen oder mehr Treffer erzielen. Die Grumbacher und der Stadtrat räumten je vier Federn ab, das Team AMG zwei Krallen und das Zepter. Die Kapelle, der Angelverein und Wilsdruff Ost holten je zehn Punkte über die Flügelbretter bzw. mit der Krone. So blieb die Mannschaftswertung immer interessant. Mit den Schuss 200 war der Vogel schon ziemlich gerupft. Nun waren noch elf Punkte über den Korpus zu erreichen. Es folgten 28 Schüsse, die mehr oder weniger erfolgreich waren. Der Korpus war gespalten und der nächste Treffer sollte zum Schützenkönig reichen. Robert Paix ließ sich die Gelegenheit nicht nehmen. Unter tosendem Beifall fiel der gesplattene Korpus nach unten. Somit



heißt der Schützenkönig 2023 Robert Paix. Die elf Punkte für den Korpus machte das Team Amtshof zum Drittplatzierten in der Mannschaftswertung. Platz zwei ging an des Team Grumbach und Sieger wurde das Team AMG (Aydin, Malek, Gnannt). Vielen Dank an der Stelle gebührt dem Bärensteiner Team für den reibungslosen Ablauf des Schießens. Dank geht auch an die Pfeilkinder (Jeanie und Deysie), dem Organisations-Team (Petra und Frank) an die Frau am Kuchenbuffet (Renate) und dem Amtshof für die Bewirtung. Hervorragend war auch der Einsatz der „Wilsdruffer“. Die Musiker stellten die Zeltgarnituren auf und unter deren Leitung wurde am Ende alles wieder verstaut. Dank auch an die Techniker (Carsten und Thomas). Für die schönen Preise sorgten die Firma Brinkmann und die Fleischerei Walther. Die Stadt Wilsdruff unterstützte die Aktion ebenfalls. Ausrichter war zum 14. Mal der Stadtverein Wilsdruff.

Mario Gnannt, i. A. Stadtverein

Leiter Kindertagesstätten Wilsdruff

Der im Jahr 2023 gegründete Eigenbetrieb Kindertagesstätten Wilsdruff ist Träger der öffentlichen Jugendhilfe und seit 1. August 2023 Träger aller Kindereinrichtungen des bis zum 31. Juli 2023 bestehenden Kindergartenvereins Wilsdruff e. V. Der Eigenbetrieb hat fast 200 Mitarbeiter und jetzt auch einen Leiter. In einer offenen Wahl hat der Stadtrat am 24. August 2023, Oliver Gäbisch, einstimmig zum Betriebsleiter gewählt.



Beratung des Stadtrates

Die nächste geplante Beratung des Stadtrates findet am **14. September 2023, 19:00 Uhr**, im Kleinbahnhof Wilsdruff (barrierefrei), Freiburger Straße 48, statt.

Beratung des Technischen Ausschusses

Die nächste Beratung des Technischen Ausschusses findet am **7. September 2023, 19:00 Uhr**, im Rathaus Wilsdruff (nicht barrierefrei), Markt 1, 01723 Wilsdruff, statt.

Sprechstunde der Friedensrichter

Die Sprechstunde des Friedensrichters Marco Broscheit und der stellvertretenden Friedensrichterin Sabine Neumann findet am **12. September 2023, 17:00 bis 18:00 Uhr**, im Rathaus, Markt 1 in Wilsdruff statt. Diese können Sie an jedem weiteren zweiten Dienstag im Monat besuchen. Unter der Telefonnummer 0162 2673564, können gern individuelle Absprachen erfolgen.

Öffnungszeiten der Bücherei Wilsdruff, Nossener Straße 21 a, Telefon 035204 463-800

Montag	09:00 bis 11:30 Uhr 12:00 bis 17:00 Uhr
Dienstag	13:00 bis 18:00 Uhr
Donnerstag	09:00 bis 11:30 Uhr 12:00 bis 19:00 Uhr

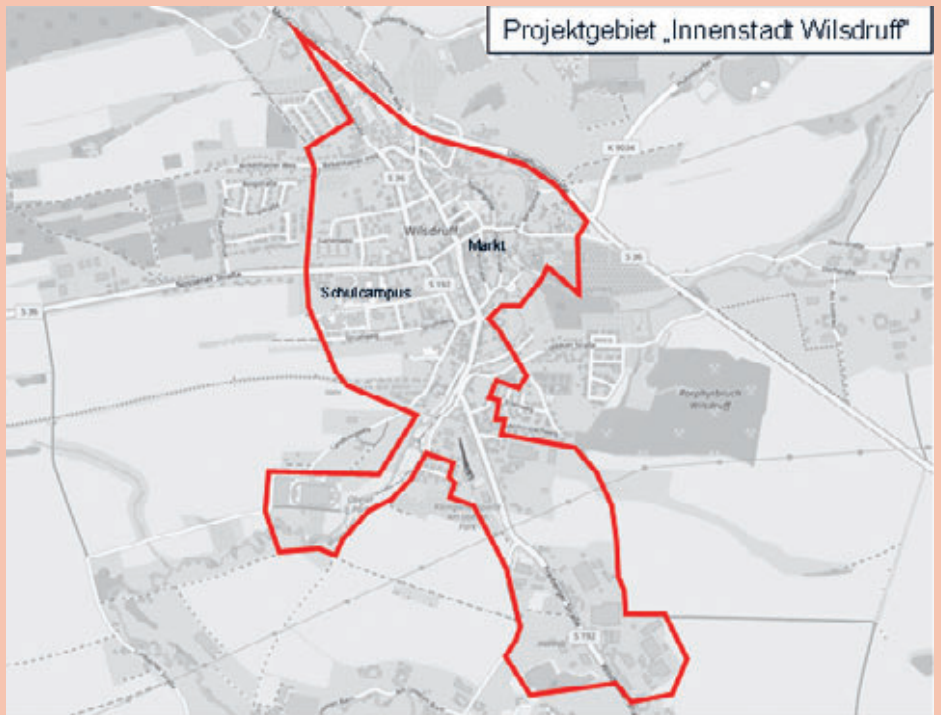
Auch wenn wir nicht geöffnet haben, sind wir für Sie da. Recherchieren Sie über das Internet 24 Stunden, 7 Tage die Woche in unserem Buchbestand. Wir sind für Sie online: www.bibliothek-wilsdruff.de

Kontakt zum Polizeistandort Wilsdruff

Telefon: 035204 20370

Alternativ erreichen Sie das Polizeirevier Freital unter der Telefonnummer 0351 647260.

Befragung zum Rad- und Fußgängerverkehr in Wilsdruff noch bis 10. September 2023



**Wo fühlen Sie sich als Radfahrer oder Fußgänger unwohl?
Wo fehlen Fahrradabstellanlagen?
Wo fehlen gute/barrierefreie Querungsstellen?**

Bitte beteiligen Sie sich und teilen Sie uns Ihre Erfahrungen mit. Ihre Einschätzungen fließen in das Mobilitäts- und Wegekonzept für die Wilsdruffer Innenstadt. Bitte helfen Sie mit, den nicht-motorisierten Verkehr in Wilsdruff voran zu bringen und damit den Fußgänger- und Radverkehr, die Schulwege sicherer zu machen.

Die Befragung erreichen Sie unter dem folgenden QR-Code oder unter dem Link: <https://ivas.limequery.net/676548?lang=de>



Blutspendetermin

► Kesselsdorf

Dienstag, 10. Oktober 2023, 15:00 bis 19:00 Uhr, im Dorfgemeinschaftshaus, Schulstraße 2. Mitbringen brauchen Sie nur Ihren Personalausweis und die Bereitschaft, zu helfen.

► Team Lebensretter geht in die nächste Runde!

Spender*innen mitbringen und mit etwas Glück magische Momente im CHRISTMAS GARDEN erleben. Bringen Sie **vom 1. September bis 30. November 2023** zu Ihrem Blutspendetermin einen oder mehrere Erstspender*innen mit und nehmen Sie an unserer Verlosung für einen Besuch im CHRISTMAS GARDEN inkl. Übernachtung in Berlin oder Dresden teil.



Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Stadtverwaltung sind für Sie da. Bitte nutzen Sie auch folgende Möglichkeiten zur Terminvereinbarung:

- Bürgerbüro bitte Termine unter <https://termine.wilsdruff.de> Telefon 035204 463-120 oder per E-Mail unter buergerbuero@wilsdruff.de vereinbaren.

Die Kontaktdaten der Fachämter finden Sie unter <https://www.wilsdruff.de/media/2648>.

Öffentliche Bekanntmachungen

Stellenausschreibung

Stadt Wilsdruff sucht

einen Fachangestellten für Bäderbetriebe (m/w/d)

Die Stadt Wilsdruff sucht für das attraktive und sehr schön gelegene Waldbad in Grund ab der **Saison 2024 (spätestens 01.05.2024)** einen Fachangestellten für Bäderbetriebe (m/w/d) in Voll- bzw. Teilzeit. Die Arbeitszeit richtet sich während der Badesaison nach den Öffnungszeiten des Waldbades. Außerhalb der Badesaison erfolgt die Unterstützung des städtischen Bauhofes.

Ihre Aufgaben:

- Mitwirkung bei der Beaufsichtigung des Schwimm- und Badebetriebes
- Rettung verunfallter Badegäste und Durchführung von Erste Hilfe Maßnahmen
- Ausführung von Ordnungs- und Sicherheitsaufgaben
- Betreuung und Steuerung technischer Anlagen
- Reinigung, Pflege und Instandhaltung der Außen- und Sanitäreinrichtungen

Ihr Profil:

- Mindestalter 18 Jahre
- abgeschlossene Berufsausbildung als Meister für Bäderbetriebe bzw. Fachangestellter für Bäderbetriebe
- aktuelles Rettungsschwimmerabzeichen „Silber“ (nicht älter als zwei Jahre)
- aktuelle Ausbildung in der Ersten Hilfe und Herz-Lungen-Widerbelebung
- Erfahrungen in der Badeaufsicht sind wünschenswert
- Bereitschaft zu Schicht-, Wochenend- und Feiertagsarbeit
- Zuverlässigkeit, Engagement und Flexibilität

Wir bieten Ihnen:

- unbefristeter Arbeitsvertrag
- Vergütung entsprechend TVöD
- zusätzliche Altersvorsorge des öffentlichen Dienstes

Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbungsunterlagen (kurzes prägnantes Anschreiben, Lebenslauf, relevante Zeugnisse und Beurteilungen) die Sie bitte an die

Stadtverwaltung Wilsdruff
Nossener Str. 20
01723 Wilsdruff

oder per E-Mail an post@svwilsdruff.de (ausschließlich im PDF-Format als zusammenhängendes Dokument) richten.

Schwerbehinderte oder ihnen gleichgestellte Bewerber (m/w/d) werden nach Maßgabe des Neunten Buchs Sozialgesetz bei gleicher Eignung, Leistung und Befähigung bevorzugt berücksichtigt. Der Bewerbung ist ein Nachweis über die Schwerbehinderung oder Gleichstellung beizufügen.

Später eingehende Bewerbungen oder unvollständige Bewerbungsunterlagen werden nicht berücksichtigt.

Wir senden keine Bewerbungsunterlagen zurück. Gerne können Sie einen ausreichend frankierten Rückumschlag beilegen. Andernfalls vernichten wir die Unterlagen datenschutzkonform nach Abschluss des Auswahlverfahrens. Aufwendungen, die im Zusammenhang mit der Bewerbung entstehen, werden nicht erstattet.

Gleichzeitig weisen wir darauf hin, dass wir im Zuge der Einführung der EU-Datenschutzgrundverordnung Ihre Daten im Rahmen des Bewerbungsverfahrens elektronisch verarbeiten. Bitte senden Sie uns hierzu Ihre Einwilligungserklärung zu, damit wir Sie im Verfahren berücksichtigen können. Einen Vordruck hierfür finden Sie auf unserer Internetseite unter:

<https://www.wilsdruff.de/media/1843>

Stadtverwaltung Wilsdruff

Nossener Straße 20, 01723 Wilsdruff,
www.wilsdruff.de, post@svwilsdruff.de

Montag: 08:00 bis 12:00 Uhr
 Dienstag: 08:00 bis 12:00 Uhr
 14:00 bis 18:00 Uhr
 Mittwoch: nach Terminvereinbarung
 Donnerstag: 08:00 bis 12:00 Uhr
 Freitag: 08:00 bis 12:00 Uhr

Bürgerbüro Wilsdruff

Montag: 08:00 bis 12:00 Uhr
 14:00 bis 16:00 Uhr
 (16:00 bis 18:00 Uhr
 nach Terminvereinbarung)
 Dienstag: 08:00 bis 12:00 Uhr
 14:00 bis 18:00 Uhr
 Mittwoch: nach Terminvereinbarung
 Donnerstag: 08:00 bis 12:00 Uhr
 14:00 bis 16:00 Uhr
 Freitag: 08:00 bis 12:00 Uhr

Bürgerbüro Kesselsdorf

Steinbacher Weg 9, 01723 Kesselsdorf
 geschlossen (siehe unten)

Vorwahl 035204

Telefon:463-0
 Telefax:463-600

Sekretariat Bürgermeister463-111
 Sprechzeiten nach vorheriger Vereinbarung
 Sekretariat Beigeordneter463-112
 Hauptamt463-100
 Bürgerbüro Wilsdruff/Kesselsdorf 463-120
 Standesamt463-130
 Vollzugsdienst/Ordnungs-
 angelegenheiten0172 3693900
 Kämmerei/Kasse463-205
 Grund- und Gewerbesteuer ...463-206
 Bauamt463-300
 Straßenbeleuchtung463-319
 Winterdienst463-322
 Liegenschaften/Immobilien463-314
 Wohnungswesen463-323
 Bauhof463-401

Fundbüro

Folgende Fundsachen des letzten Halbjahres können in der Stadtverwaltung Wilsdruff, Bürgerbüro, Nossener Straße 20, Telefon: 035204 463-123, erfragt oder abgeholt werden:

Handy vom 01.03.2023 in Wilsdruff • **Ohrhörer** mit Nackenkabel vom 02.03.2023 in Kesselsdorf • **Geldbörse** vom 09.03.2023 in Wilsdruff • **Lesebrille** vom 23.05.2023 in Wilsdruff • **Kette** mit Anhänger vom 23.05.2023 in Wilsdruff • **Damenuhr** vom 30.05.2023 in Wilsdruff • **4 Schlüssel** mit Schild vom 30.05.2023 in Wilsdruff • **2 Fahrradschlüssel** vom 02.06.2023 in Wilsdruff • **Handy** vom 28.06.2023 in Mohorn-Grund • **1 Kunststoffschlüssel** mit Band vom 05.05.2023 in Kaufbach • **Sicherheitsschlüssel** vom 20.06.2023 in Wilsdruff • **Geldbörse** mit Bargeld vom 23.08.2023 Briefkasten Stadtverwaltung

Onlineabfrage über: <https://www.wilsdruff.de/?pgld=566>

Außenstelle des Bürgerbüros in Kesselsdorf vorübergehend geschlossen

Während der Urlaubsperiode bleibt die Außenstelle unseres Bürgerbüros in Kesselsdorf bis zum **10. September 2023** geschlossen. Das Bürgerbüro in Wilsdruff erreichen Sie zu den gewohnten Öffnungszeiten. Vielen Dank für Ihr Verständnis.

Öffentliche Bekanntmachungen

Wir suchen einen Auszubildenden (m/w/d)!

Werden Sie Verwaltungsfachangestellter (m/w/d) - Fachrichtung Kommunalverwaltung in der Stadt Wilsdruff **ab 1. September 2024**.

■ Ausbildungsinhalt:

In der Ausbildung lernen Sie die Aufbau- und Ablauforganisation der Stadt Wilsdruff kennen. Ihnen werden in allen Aufgabenbereichen die gültigen Rechtsvorschriften vermittelt. Sie unterstützen Bürgerinnen und Bürger bei ihren Fragen und bearbeiten Anträge und führen Akten. Sie lernen die komplette Vielfalt der Verwaltung kennen.

■ Ausbildungsdauer:

Die duale Ausbildung dauert insgesamt 3 Jahre. Die theoretischen Inhalte werden im Berufsschulzentrum „Otto-Lilienthal“ in Freital sowie beim Sächsischen Kommunalen Studieninstitut Dresden in Form einer dienstbegleitenden Unterweisung vertieft.

■ Voraussetzungen:

- einen guten Realschulabschluss oder (Fach-)Abitur
- gute schulische Leistungen, insbesondere in Deutsch und Mathematik

- Interesse für rechtliche und wirtschaftliche Zusammenhänge
- Kommunikations- und Teamfähigkeit
- gute Umgangsformen
- hohe Motivation und Leistungsbereitschaft

■ Möchten Sie unser neuer Auszubildender (w/m/d) werden?

Dann freuen wir uns auf Ihre aussagekräftige Bewerbungsunterlagen mit Lebenslauf, Zeugniskopien und Beurteilungen, die Sie bitte bis spätestens zum 31.01.2024, 12:00 Uhr an die

**Stadtverwaltung Wilsdruff
Nossener Str. 20
01723 Wilsdruff**

oder per E-Mail an post@svwilsdruff.de (ausschließlich im PDF-Format als zusammenhängendes Dokument) richten.

Bewerbungen schwerbehinderter Menschen sowie diesen Gleichgestellten im Sinne des SGB IX werden bei gleicher Eignung bevorzugt berücksichtigt. Ein entsprechender Nachweis über die Schwerbehinderung/Gleichstellung ist der

Bewerbung beizufügen. Die Regelungen des Allgemeinen Gleichbehandlungsgesetzes werden beachtet.

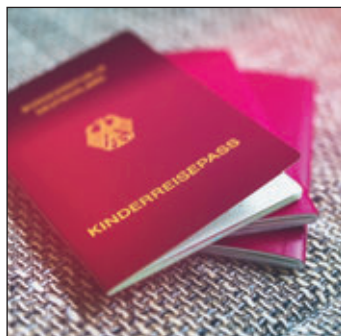
Später eingehende Bewerbungen oder unvollständige Bewerbungsunterlagen werden nicht berücksichtigt.

Wir senden keine Bewerbungsunterlagen zurück. Gerne können Sie einen ausreichend frankierten Rückumschlag beilegen. Andernfalls vernichten wir die Unterlagen datenschutzkonform nach Abschluss des Auswahlverfahrens. Aufwendungen, die im Zusammenhang mit der Bewerbung entstehen, werden nicht erstattet.

Gleichzeitig weisen wir darauf hin, dass wir im Zuge der Einführung der EU-Datenschutzgrundverordnung Ihre Daten im Rahmen des Bewerbungsverfahrens elektronisch verarbeiten. Bitte senden Sie uns hierzu Ihre Einwilligungserklärung zu, damit wir Sie im Verfahren berücksichtigen können. Einen Vordruck hierfür finden Sie auf unserer Internetseite unter: <https://www.wilsdruff.de/media/1843>

Nach dem Urlaub ist vor dem Urlaub!

Abhängig vom Reiseziel benötigen Erwachsene und Kinder jeden Alters ein eigenes Reisedokument, das kann ein regulärer Personalausweis oder regulärer Reisepass sein. Bitte beachten Sie, dass der Kinderreisepass ab dem Jahr 2024 entfällt. Die Gültigkeit bleibt vor Ablauf des Dokuments jedoch bestehen. Wenn Reisen in passpflichtige Länder geplant oder absehbar sind, empfiehlt das Bundesministerium des Innern und für Heimat Ihnen, einen regulären Reisepass für das Kind zu beantragen. Für eine Reihe von Ländern genügt ein regulärer Personalausweis als Reisedokument. Das gilt zum Beispiel für Reisen innerhalb der Europäischen Union, für Reisen in Staaten, die zum Schengenraum gehören, wie Norwegen, Island, die Schweiz und Liechtenstein sowie für Reisen in die Türkei. Entsprechend rechtzeitig sollten Sie die Dokumente beantragen. Die aktuelle Produktionszeit bei Reisepässen liegt bei ca. sechs Wochen, ein Personalausweis wird in der Regel in zwei Wochen hergestellt. Kinderreisepässe werden bis zum Jahresende sofort verlängert bzw. sofort ausgehändigt. Über die konkreten Einreisebestimmungen Ihres Reiselandes und die erforderlichen Ausweisdokumente informieren Sie sich bitte rechtzeitig vor Antritt der Reise. Auskunft dazu geben Ihnen unter anderem die Reise- und Sicherheitshinweise des Auswärtigen Amtes (www.auswaertiges-amt.de) sowie das Bürgerbüro.



Eine stressfreie Urlaubsvorplanung wünscht das Bürgerbüro der Stadt Wilsdruff.

Baumaßnahmen

Fortsetzung Arbeiten Waldbad Grund

Die Badesaison endet am 10. September 2023. Ab 11. September 2023 werden die Arbeiten zum Umbau der Regenentwässerung im Badgelände fortgesetzt. Diese wurden zum Beginn der Badesaison unterbrochen und sollen nun im Herbst fertiggestellt werden.

Instandsetzung Brücke August-Bebel-Straße in Grumbach

Ab Anfang September sind Arbeiten an der Fußgängerbrücke zwischen „August-Bebel-Straße“ und „An der Mühle“ in Grumbach vorgesehen. Geplant ist die Instandsetzung der Widerlager/Böschungen und die Erneuerung des Geländers. Die Böschungen sind teilweise heruntergebrochen und es besteht die Gefahr weiterer Schäden bei Hochwasser. Die Brücke ist während der Arbeiten nicht nutzbar. Die geplante Bauzeit beträgt circa fünf Wochen. Fußgänger und Radfahrer können in dieser Zeit nur die Brücke an der Friedensstraße nutzen.

Neues aus Wilsdruff und Umgebung unter www.wilsdruff.de

Verkehrseinschränkungen

Helbigsdorf – Bis voraussichtlich zum 29. September 2023 ist eine Teilfläche des Buswendeplatzes an der Talstraße vollständig gesperrt. Grund hierfür sind Pflasterarbeiten. Fußgänger und Radfahrer werden an der Arbeitsstelle vorbeigeleitet. Einschränkungen für den Linienverkehr bestehen nicht.

Braunsdorf – Vom 9. September, 15:00 Uhr, bis zum 10. September 2023, 9:00 Uhr, ist die Erich-Weinert-Straße vollständig gesperrt. Grund hierfür ist ein Straßenfest.

Herzogswalde – Ab dem 5. Juni 2023 bis voraussichtlich zum 15. Dezember 2023 werden

Arbeiten zur Neuverlegung einer Trinkwasserleitung im Bereich zwischen „Landbergweg“ (ab Einmündung „An den Obstwiesen“/Golfplatz) bis zum „Landberg“ (Gaststätte) abschnittsweise unter Vollsperrung ausgeführt. Den ersten Abschnitt bildet die Strecke zwischen Golfplatz bis Kreuzungsbereich „Landberg“ (in Höhe HNr. 5a). Dieser Bereich ist voraussichtlich bis einschließlich zum 1. September 2023 durch die Arbeiten beeinträchtigt. Bitte beachten Sie die örtliche Umleitungsbeschilderung.

Herzogswalde – Bis voraussichtlich zum 30. September 2023 ist die Zufahrt zur Straße „Zum Jagdschloss“ vollständig gesperrt. Grund

hierfür ist die fehlende Anbindung zur B173-Hauptstraße infolge der Arbeiten zur Fahrbahnsanierung. Eine Umleitung ist über B173 – Landbergblick ausgeschildert.

Allgemein – Während der angezeigten Baumaßnahmen sind Einschränkungen oder Behinderungen des Fußgänger- und Fahrzeugverkehrs nicht auszuschließen. Bitte achten Sie auf die örtlichen Umleitungsempfehlungen und Beschilderungen.

Alle Anwohner und Verkehrsteilnehmer werden um Verständnis für die bauzeitlichen Einschränkungen und besonders umsichtige Fahrweise im Bereich der Arbeiten gebeten.

Veröffentlichungen Dritter

Unternehmensnachfolge – Beratungsgespräche in Pirna

Für einen Unternehmer kommt die Zeit, sein Lebenswerk zu sichern und die unternehmerische Verantwortung in jüngere Hände zu legen. Für viele stellt sich die Frage nach der Unternehmensnachfolge, weil diese Prozesse komplex sind. Was gehört dazu und worauf ist zu achten? Sowohl für Seniorunternehmer als auch für angehende Nachfolger bietet die IHK Dresden eine orientierende Beratung an, die einen Überblick über die weiteren Schritte im Nachfolgeprozess verschafft. Dabei spielt es keine Rolle, ob bereits ein Nachfolger beziehungsweise ein übergabewilliges Unternehmen gefunden wurde oder noch danach gesucht wird, ob der Nachfolgeprozess noch ganz am Anfang steht oder letzte Fragen zu klären sind. Die nächsten Beratungsgespräche werden am **12. September 2023**, in der Zeit von **10:00 bis 16:00 Uhr**, angeboten. Sie finden im Landratsamt Sächsische Schweiz-Osterzgebirge, Schloßhof 2/4, 01796 Pirna, in den Räumen EF 0.11 und EF 2.09 statt. Die Teilnahme ist kostenfrei. Eine Anmeldung zu den Einzelgesprächen ist erforderlich und unter www.dresden.ihk.de/unternehmensnachfolge oder bei den genannten

Ansprechpartnerinnen möglich.

Ihre Ansprechpartner:

- Landratsamt Sächsische Schweiz-Osterzgebirge
Stabsstelle Wirtschaftsförderung
Tel.: 03501 515 1519, E-Mail: ines.henning@landratsamt-pirna.de
- Industrie- und Handelskammer Dresden
Referat Wirtschaftsförderung
Tel.: 0351 2802 135
E-Mail: karbstein.nicole@dresden.ihk.de
- Handwerkskammer Dresden
Projekt „Puls Handwerk“
Tel.: 03501 585 4361
E-Mail: Mandy.Hammer@hwk-dresden.de

Landratsamt Sächsische Schweiz-Osterzgebirge

Vier neue ehrenamtliche Schulbusbegleiter unterstützen Schülerbeförderung

Nach einem Aufruf des Landratsamtes werden mit dem kommenden Schuljahresbeginn vier neue Schulbusbegleiter ehrenamtlich aktiv sein. Die Bewerber sind aus dem Raum Pirna und dem Raum Dippoldiswalde. Sie werden in den nächsten zwei Wochen geschult und unterwiesen, so dass ein Einsatz ab frühem Herbst planbar ist. „Jedes Jahr gibt es einen hohen Abstimmungsbedarf zu Fragen der Schülerbeförderung“, erklärt Landrat Michael Geisler. „Unsere ehrenamtlichen Schulbusbegleiter führen zum Schuljahresanfang und im Laufe des Jahres Kontrollen an Haltestellen durch und fahren auch in den Bussen mit. Um zügig eine optimale Schülerbeförderung zu gewährleisten, können dabei Reibungspunkte sofort erkannt und bei Bedarf durch das Amt für Bildung und ÖPNV behoben werden. Ich freue mich, dass wir wieder engagierte Bürger gefunden haben, und

danke ihnen, dass sie uns mit dieser wichtigen ehrenamtlichen Tätigkeit unterstützen.“ Je Auftrag plant das Amt mit einem zeitlichen Aufwand von maximal drei Stunden und vergütet diese über eine Ehrenamtszuschale. Auslagen werden erstattet. Dabei prüfen die Schulbusbegleiter Kriterien, die für eine reibungslose An- und Abfahrt wichtig sind:

- Einhaltung des Fahrplans- pünktliche Abfahrts- und Ankunftszeiten
- Prüfung der notwendigen Anschlüsse
- Kapazitätsfragen – ist der Bus überfüllt, bleiben Schüler stehen?
- Werden alle Haltestellen bedient?
- Ist die Sicherheit im Bus, aber auch an den Haltestellen und am Busbahnhof gewährleistet?

Beginnen die vier neuen Bewerber ihre Tätigkeit, kann das Landratsamt für das kommende

Schuljahr auf einen Pool von elf Begleitern zurückgreifen:

- Raum Sebnitz/Neustadt - eine Person
- Raum Pirna/Heidenau - drei Personen
- Raum Lohmen - eine Person
- Raum Freital/Wilsdruff - vier Personen
- Raum Dippoldiswalde - zwei Personen

Sollten wir auch Ihr Interesse an dieser ehrenamtlichen Tätigkeit geweckt haben, können auch Sie sich bei der untenstehenden Adresse bewerben.

Kontakt: Landratsamt Sächsische Schweiz-Osterzgebirge
Amt für Bildung und ÖPNV
E-Mail: amt-bildung-oepnv@landratsamt-pirna.de

Landratsamt Sächsische Schweiz-Osterzgebirge

Die Volkshochschule präsentiert in Kooperation mit der Academy – intercultural and specialized communications die Veranstaltung

BRÜCKEN BAUEN: Grundlagen interkultureller Kommunikation

Oft kommt es zu Missverständnissen, weil Hintergrundwissen fehlt – und manchmal sind es kleine, aber relevante Dinge, die uns bei unserem Verhalten bzw. unserem Gegenüber nicht bekannt oder nicht vertraut sind, welche über einen positiven oder eben auch nicht gelingenden Umgang entscheiden können. Unter anderem befasst sich die Veranstaltung mit den Fragen: Was gehört dazu, wenn man

Grenzen überwinden und Brücken zum Gegenüber bauen möchte, worauf kommt es bei der interkulturellen Kommunikation an und worin bestehen die spezifischen Herausforderungen und Möglichkeiten?

Mittwoch, 13. September 2023, 17:00 bis 19:30 Uhr, Stadtbibliothek Freital, kostenfrei

Eine Anmeldung ist erforderlich.

Die Anmeldung läuft direkt über

<https://seminare.academy-isc.de/seminar/bruecken-bauen-grundlagen-interkultureller-kommunikation-5/>

Die Veranstaltung kann aufgrund der Förderung durch den Freistaat Sachsen kostenfrei angeboten werden.

Bei Verhinderung bitten wir um eine rechtzeitige Information über info@academy-isc.de oder Telefon 0371 48166080.

Volkshochschule
Sächsische Schweiz-Osterzgebirge e. V.

Einschränkungen bei Auskünften aus dem Liegenschaftskataster

In der Geschäftsstelle Liegenschaftskataster des Vermessungsamtes im Landratsamt Pirna werden unter anderem Informationen aus den Datenbeständen des Amtlichen Liegenschaftskatasterinformationssystems (ALKIS), beispielsweise analoge oder digitale Auszüge aus der Liegenschaftskarte oder Flurstücksnachweise, herausgegeben.

Aufgrund der Umstellung dieses Fachprogramms auf die neueste Version stehen diese Dienstleistungen in den folgenden Zeiträumen nicht, beziehungsweise nur eingeschränkt zur Verfügung: Ab dem 4. bis voraussichtlich 6. September 2023 sowie vom 14. bis voraussichtlich 18. September 2023 ist die Bereitstellung von Auszügen aus dem Liegenschaftskataster

nicht möglich. Vom 7. bis voraussichtlich 13. September 2023 können Auszüge aus dem Liegenschaftskataster nur eingeschränkt bereitgestellt werden. Die Geschäftsstelle Liegenschaftskataster im Vermessungsamt bleibt vom 4. bis 18. September 2023 für Anfragen und Grundstücksrecherchen weiterhin zu den Geschäftszeiten des Landratsamtes geöffnet.

Weitere Informationen und Kontakt:
www.landratsamt-pirna.de/gs-liegenschaftskataster.html

Landratsamt Pirna

Abgangsmeldung für Schafe, Ziegen und Schweine erforderlich

Seit dem 1. August 2023 sind zusätzlich zu den bisherigen Stichtags- und Zugangsmeldungen auch Abgangsmeldungen für Schafe, Ziegen und Schweine durch den Halter vorzunehmen.

Dies ergibt sich aus einer Änderung des EU-Rechts, um die Rückverfolgbarkeit von Tieren und tierischen Produkten sicherzustellen. Folgende Meldewege können genutzt werden:

- die kostenfreie Onlinemeldung direkt in der Hit-Datenbank unter folgende Internetadresse: <https://www.hi-tier.de/>
- das kostenfreie Meldekarten-Online Tool der Regionalstelle HIT unter folgende Internetadresse: <https://meldekartenonline.lkvsachsen.de/>
- das kostenpflichtige Meldekartenverfahren (Abarbeitung der Meldung über die Regionalstelle mittels Nutzung spezifischer Meldekarten) für Übernahme/Zukauf sowie Abgang

Die geltenden Verkaufspreise für Meldekarten können dem Gebührenka-

talog der Regionalstelle HIT unter: <https://www.lkvsachsen.de/hit-ohrmarken/gebuehrenkatalog/> entnommen werden. Abgangsmeldungen für Schafe, Ziegen und Schweine können genauso wie die Zugangsmeldung auch als „Gruppenmeldung“ erfolgen. Die Verendung/Tötung ist weiterhin nicht zu melden. Die Meldefrist beträgt sieben Tage.

Weitere Informationen: Herkunftssicherungs- und Informationssystem für Tiere (hi-tier.de)

Kontakt: Landratsamt Sächsische Schweiz-Osterzgebirge
Lebensmittelüberwachungs- und Veterinäramt
Referat Veterinärdienst, Schloßhof 2/4, 01796 Pirna
Telefon: 03501 515 2401, E-Mail: lueva@landratsamt-pirna.de

Landratsamt Sächsische Schweiz-Osterzgebirge

Bundesweiter Warntag

Wir informieren Sie hiermit über den bevorstehenden nationalen Warntag, welcher am **14. September 2023** stattfinden wird. An diesem Tag werden durch den Bund gegen **11:00 Uhr**, alle an MoWas angeschlossenen Warnmittel und Warnmultiplikatoren (insb. Cell Broadcast) und zusätzlich die im Landkreis befindlichen Sirenen durch die IRLS Dresden ausgelöst. Die Sirenen werden um diese Zeit das Sirensignal 3 „Warnung vor einer Gefahr“ (einminütiger, auf- und ab-schwellender Heulton) abstrahlen. Um 11:45 Uhr erfolgt die Entwar-

nung (Sirensignal 4, einminütiger Dauerton). Zusätzlich können Sie sich über den Warntag auf https://www.bbk.bund.de/DE/Warnung-Vorsorge/Bundesweiter-Warntag/bundesweiter-warntag_node.html informieren.

Landkreis Sächsische Schweiz-Osterzgebirge
Amt für Bevölkerungsschutz
Referat Katastrophenschutz



Warnung bei Gefahren

vorsorgen – wissen – handeln

Am 14.9. ist bundesweiter Warntag



BBK. Gemeinsam handeln. Sicher leben.

Wie erhalten Sie Informationen?

Gefahren können plötzlich und unerwartet auftreten. Amtliche Warnungen liefern wichtige Informationen zur Situation: Was ist passiert? Wo ist es passiert? Was kann ich tun?

Diese Informationen sollen so viele Menschen wie möglich erreichen. Deshalb gibt es verschiedene Wege, sie zu verbreiten:



Lautsprecherwagen



Internetseiten



Familien- und Freundeskreis, Nachbarschaft



Mobilfunkgeräte



Sirenen

Was können Sie tun?

NINA-Warn-App: Installieren Sie zum Beispiel die Warn-App NINA des Bundesamtes für Bevölkerungsschutz und Katastrophenhilfe (BBK). Abonnieren Sie die Orte, für die Sie Gefahreninformationen erhalten möchten. Informieren Sie sich, wie Sie bei Gefahr handeln und wie Sie vorsorgen können. Tipps für den Notfall gibt es in der Warn-App NINA oder auf bbk.bund.de/vorsorge.

Cell Broadcast: Mit dem Betriebssystem für Android ab Version 11 oder iOS ab Version 16.1 können Sie über den Mobilfunkdienst Cell Broadcast auch Warnungen direkt auf Ihr Mobiltelefon erhalten. Dafür muss das Gerät eingeschaltet und empfangsbereit sein. Mehr Informationen finden Sie auf bbk.bund.de/cellbroadcast.

Radio und TV: Fast alle deutschsprachigen Radio- und TV-Sender sind an das deutsche Warnsystem angeschlossen. Schalten Sie deshalb bei Gefahr das Lokalradio oder das Fernsehen ein. Auch dort erhalten Sie im Notfall Informationen.

Wie können Sie mithelfen?

Ihr Beitrag ist wichtig! Denn Sie können Informationen weitergeben – an Familie und Freunde, an Nachbarn und Arbeitskolleginnen, an Menschen auf der Straße oder im Bus. Damit verbreitet sich die Nachricht, dass eine Gefahr droht: Alle können entsprechend handeln. Auch die, die wir nicht über das Handy, Radio oder andere Wege erreicht haben.

Was kann passieren?



Ausfall/Notruf



Biologische Gefahr



Bomben/Munitionsfund



Chemieunfall



Großbrand



Hochwasser



Infektionsgefahr



Raketenangriff



Trinkwasserverschmutzung



Waldbrand

Das bedeuten die Sirensensignale

Warnung bei Gefahr

Einminütiger Heulton (auf- und abschwellend)

Suchen Sie Schutz. Schalten Sie einen Hörfunksender ein und achten Sie auf Durchsagen.

Entwarnung

Durchgehender einminütiger Heulton

Laden Sie sich die Warn-App NINA hier kostenlos herunter:



iOS



Android

Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an:
 Bundesamt für Bevölkerungsschutz und Katastrophenhilfe (BBK)
 Provinzialstraße 93, 53127 Bonn
 Postfach 1867, 53008 Bonn
 Telefon: +49(0)228-99550-0
poststelle@bbk.bund.de
www.bbk.bund.de

© BBK 2023

Krisenvorsorge? Einfacher, als Sie denken.

Machen Sie sich mit möglichen Risiken und dem Thema Warnung vertraut. Dann können Sie sich und andere besser schützen, wenn es drauf ankommt.

Hilfreiche Tipps, detaillierte Informationen und verschiedene Broschüren finden Sie im Bereich „Warnung & Vorsorge“ auf: www.bbk.bund.de

Veröffentlichungen Dritter

Diagnose Demenz: Informationen, Rat und Hilfe für Betroffene und Angehörige

Anlässlich des jährlichen Welt-Alzheimertages am 21. September macht die "Woche der Demenz" auf die Situation der Menschen mit Demenz und ihrer Angehörigen aufmerksam. Vom **18. bis 22. September 2023**, stehen bundesweit vielfältige Angebote von Akteuren rund um das Thema Demenz zur Verfügung. Ziel ist es, Interessierte, Angehörige und Betroffene über das Krankheitsbild aufzuklären, die Öffentlichkeit zu sensibilisieren und eine bessere Teilhabe für Menschen mit der Diagnose Demenz zu ermöglichen. Die Landesinitiative Demenz Sachsen e. V. bündelt die Angebote im Freistaat Sachsen unter dem Link www.landesinitiative-demenz.de/woche-der-demenz.

Im Landkreis Sächsische Schweiz-Osterzgebirge gibt es über das gesamte Jahr unterschiedliche Angebote für pflegende Angehörige in den einzelnen Regionen. Diese werden unter anderem von Vereinen, Trägern oder Pflegeeinrichtungen eigenständig organisiert und umgesetzt. Seit dem Jahr 2011 koordiniert der Landkreis das Pflagenetz. Im Landratsamt arbeitet die Pflagenetzkoordinatorin seit dem Jahr 2016 mit Experten und Akteuren vor Ort an diesem Ziel. „Eine beginnende und fortschreitende Demenz verursacht bei älteren Menschen und ihren Familien große Verunsicherung, Ängste und Herausforderungen. Einen dementen Menschen zu pflegen, stellt den Alltag der Angehörigen zumeist auf den Kopf und bringt sie häufig auch an ihre Grenzen. Es ist daher aus meiner Sicht wichtig, den Betroffenen Informationen und Hilfestellungen gebündelt zur Verfügung zu stellen“, würdigt Landrat Michael Geisler das Engagement der Vereine, Pflegeeinrichtungen und Beratungsstellen, die sich diesem sensiblen Thema widmen. An der "Woche der Demenz" beteiligt sich der Landkreis ebenfalls, um Betroffene und Ratsuchende über Unterstützungsmöglichkeiten zu informieren sowie einen Austausch der pflegenden Angehörigen zu ermöglichen und lädt ein, die kostenfreien Veranstaltungs- und Informationsangebote rege zu nutzen:

6. September 2023, 16:30 bis 18:30 Uhr, Kontakt- und Informationsstelle für Selbsthilfegruppen (KISS), Schillerstraße 35, 01796 Pirna „**Es ist nicht alles Demenz**“ Für viele Menschen ist die Diagnose Demenz niederschmetternd. Es

gibt jedoch Möglichkeiten das Gedächtnis und die Orientierung lange zu erhalten. Referentin: Eva Helms, Convitas
Anmeldung und Kontakt: KISS Pirna, Jana Nöckel, Telefon: 03501 582713, E-Mail: kiss-pirna@buergerhilfe-sachsen.de

18. September 2023, 16:00 Uhr, Raum Einklang in Pirna, Am Schlossberg 4, 01796 Pirna „**Begleitung im Andersland**“ Zur Unterstützung pflegender Angehöriger von Menschen mit Demenz beinhaltet das Kursprogramm unter anderem Wissensvermittlung zum Verlauf einer Demenz, Tipps im Umgang, Informationen zu rechtlichen und finanziellen Aspekten sowie Entlastungsmöglichkeiten und bietet einen Austausch mit anderen Betroffenen.
Anmeldung und Kontakt: Bettina Fischbach, Telefon: 0157 85455458, E-Mail: bettina.fischbach@einklang-pirna.de

18. September 2023, 10:00 bis 14:00 Uhr, Seniorenhelfer Sachsen GmbH, Standort Heidenau, Ernst-Thälmann-Straße 39, 01809 Heidenau Informationsveranstaltung „**Demenz besser verstehen**“ Zu dieser Veranstaltung sind alle eingeladen, die sich für das Thema Demenz interessieren, sich informieren und austauschen möchten. Anmeldung und Kontakt: Christiane Marschner, Telefon: 0152 59586656, E-Mail: christiane.marschner@seniorenhelfer-sachsen.de

18. September 2023, 9:00 bis 12:00 Uhr, Caritasverband für Dresden e. V. / Beratungsdienste Sächsische Schweiz-Osterzgebirge, Ort: Pfarrsaal der Katholischen Pfarrei St. Heinrich und Kunigunde, Dr. Wilhelm-Külz-Straße 2-4, 01796 Pirna **Gemeinsame Zeit – Ein Vormittag für Menschen mit Demenz und ihre Angehörigen**. Ein Vormittag zum Erleben von Kultur, Information, Geselligkeit und Austausch für Menschen mit Demenz und ihre pflegenden Angehörigen. Anmeldung und Kontakt: Claudia Smolka, Kathrin Gautsch, Telefon: 03501 443470, E-Mail: smolka@caritas-dresden.de, gautsch@caritas-dresden.de

■ Onlineangebote:

18. September 2023, 19:00 bis 20:00 Uhr, Demenz als Thema für die Kommunalpolitik Wie können Kommunen zur Umsetzung der

Nationalen Demenzstrategie beitragen und demenzfreundlich werden? Dieser Vortrag richtet sich an alle Interessenten und Kommunalpolitiker, Bürgermeister und Sozialplaner. Referent: Stephan Förster, Landesinitiative Demenz Anmeldung, Informationen und Zusendung des Links: Telefon: 0351 81085122, E-Mail: s.foerster@landesinitiative-demenz.de

19. September 2023, 16:00 bis 17:00 Uhr, Wird mein Angehöriger dement? DEMENZ – eine Diagnose, die alles verändert. Referentin: Eva Helms
Anmeldung, Informationen und Zusendung des Links: Telefon: 03771 2773128, E-Mail: pflegenetzERZ@kreis-erz.de

21. September 2023, 9:00 bis 11:00 Uhr, „Scheinweltgestaltung Sinn oder Unsinn“ In dieser Schulung wollen wir die Welt der Menschen mit Demenz verstehen und so gut wie möglich begreifen lernen. Sie sollen erfahren, welche Umgebung für die emotionale Welt und die Bedürfnisbefriedigung von Körper, Geist und Seele wichtig und richtig ist.
Anmeldung, Informationen und Zusendung des Links: Telefon: 03771 2773 127 oder 128, E-Mail: pflegenetzERZ@kreis-erz.de

22. September 2023, 13:00 bis 14:00 Uhr, Demenz Partner Kurs Werden Sie offizieller "DEMENTZ Partner"! In dem 90-minütigen Basiskurs geht es neben Informationen zum Krankheitsbild auch um Tipps zum Umgang mit Menschen mit Demenz. Denn Menschen mit Demenz brauchen eine sensible Nachbarschaft und Umgebung, um möglichst lange zu Hause leben zu können. Referent: Stephan Förster, Landesinitiative Demenz
Anmeldung, Informationen und Zusendung des Links: Telefon: 0351 81085122, E-Mail: s.foerster@landesinitiative-demenz.de

Kontakt:

Landratsamt Sächsische Schweiz-Osterzgebirge Pflagenetzkoordinatorin
Telefon: 03501 515-2246
E-Mail: katrin.rossberg@landratsamt-pirna.de

www.landratsamt-pirna.de/vernetzte-pflegerberatung.html

Veröffentlichungen Dritter

Am 9. September 2023 startet zum 22. Mal der „Tag der Ausbildung“ in Pirna

Was kommt nach dem Schulabschluss? Antworten auf diese Frage finden interessierte Besucher am **9. September 2023, von 10:00 bis 15:00 Uhr**, beim „Tag der Ausbildung“ im Beruflichen Schulzentrum „Friedrich Siemens“ in Pirna. „Nur wer sich frühzeitig Gedanken über die eigenen Interessen und Fertigkeiten macht, hat gute Chancen, den passenden Ausbildungs- oder Studienplatz zu finden. Diesmal werben mehr als 160 Aussteller um die Gunst der künftigen Fachkräfte und insgesamt stellen die regionalen Unternehmen fast 200 Ausbildungs- und Studienmöglichkeiten vor. Auch die Berufsschulzentren aus Pirna und Freital geben spannende Einblicke in ihre Unterrichtsprofile“, gibt Landrat Michael Geisler einen Ausblick auf die Bildungsmesse.

Praktische Mitmach-Angebote bieten erste Erfahrungen

Neben interessanten Gesprächen mit derzeitigen Auszubildenden, Studenten und Berufserfahrenen gibt es auch in diesem Jahr wieder zahlreiche Mitmach-Angebote an den Ständen der Unternehmen. So lässt sich beispielsweise beim Truck der Ostsächsischen Sparkasse Dresden eine FOTOCARD erstellen, welche man dann direkt beim Wunschunternehmen abge-

ben kann. Vielleicht ist diese ja die perfekte Eintrittskarte für ein Bewerbungsgespräch? Landwirtschafts- und Technikbegeisterte kommen derweil beim Erkunden von Traktor, Bagger oder einem „Kuh-Mobil“ im Außengelände voll auf ihre Kosten. Das Geschick im Umgang mit einem Bagger können die Besucher beim Bauunternehmen Karl Köhler unter Beweis stellen. Am Stand von Capron kann beispielsweise ein Mini-Hochbeet gebaut werden und wie es sich anfühlt alt zu sein, erlebt man beim K&S Seniorenzentrum Wilsdruff mit einem Alterssimulationsanzug. Am Stand der Spinner GmbH hilft ein Roboter beim Prägen von Einkaufschips. Auf Nachwuchssuche ist auch die Jugendfeuerwehr, die mit vor Ort ist. In der Turnhalle bietet dazu das Handwerk spannende Mit-Mach-Angebote. Die Möglichkeit zum Einchecken in ein Erlebnis-Hotel bietet die DEHOGA an. Neben der Koch-, Bar- oder Restaurantstation kann man auch den Roboter „Toni DEHOGA“ kennenlernen. Obendrein gibt es ein Quiz mit Verlosung. DJ Felix Arnold sorgt währenddessen für die richtige Partystimmung.

IHK Azubi-Botschafter on Tour

Azubis berichten über ihre Erfahrungen auf dem Weg in die Ausbildung – angefangen von

der oft nicht einfachen Entscheidung für einen Beruf, über das korrekte Bewerbungsschreiben, den aufregenden Start in der Berufsschule bis zur ersten großen Verantwortung im Betrieb. Ihre Botschaft dabei: Ausbildung macht Spaß und bringt dich im Leben voran.

Unser Tipp

Wer clever ist, gibt bei der Messe vor Ort direkt seine Bewerbung ab oder lässt seine Unterlagen von Fachleuten checken. Passende Bewerbungsfotos gibt es in diesem Jahr wieder kostenfrei am Stand der AOK Plus.

Hinkommen ist ganz einfach

Von 9:30 bis 15:30 Uhr verkehrt zwischen dem Parkplatz Kaufland Pirna-Copitz und dem BSZ Pirna, zwischen Haltestelle Birkwitzer Straße (Parkplatz Litronik und Parkplatz VfL Pirna) und BSZ Pirna sowie zwischen Parkplatz Pillnitzer Landstraße (bei der JET Tankstelle) ein kostenfreier Pendelbus. Alle Aussteller und die vielen tollen Mitmach-Angebote jetzt online finden unter:

www.landratsamt-pirna.de/tag-der-ausbildung.html

Landratsamt Pirna

Die Mobile Saftpresse ist 2023 in der Region unterwegs!

Alle alten und neuen Streuobstwiesenbesitzer und -bewirtschafter aufgepasst, es können ab sofort Termine für die Mobile Saftpresse im Internet für **September und Oktober 2023** gebucht werden.

Ihr gesundes Streuobst (Äpfel, Birnen, Quitten, keine Pflaumen) wird vor Ort zu leckerem Saft (fünf Liter und zehn Liter Bag in Box-Abpackungen) gleich zum Mitnehmen verarbeitet. Mindestmenge sind 100 Kilogramm. Das Bestellsystem über das Internet hat sich seit 2014 super bewährt, lange Wartezeiten gehören der Vergangenheit an! Jeder meldet sich im Internet www.apfel-paradies.de unter –Termine– zu den genannten Orten und der angezeigten offenen Uhrzeit mit seiner Obstmenge an. Die An- und Abmeldung kann zu jeder Zeit erfolgen und wird stundenaktuell an die Mobile Saftpresse gesendet! Wer keinen Internetzugang besitzt, kann die Termine auch telefonisch mit Uwe Riedel und Andreas Wegener vereinbaren: 0151 50358774. Seit 2006 ist dieses Projekt ein wichtiger Beitrag zum Erhalt der vielen Streuobstwiesen und alten Obstsorten in unserem Landkreis sowie zur gesunden Ernährung!



Landschaftspflegeverband Sächsische Schweiz-Osterzgebirge e. V.

Anzeigentelefon: 037208/876-200

Wasser- und Bodenanalysen

Am Dienstag, **17. Oktober 2023**, bietet die AfU e. V. die Möglichkeit in der Zeit von **11:00 bis 12:00 Uhr**, in Wilsdruff, im Vereinshaus Kleinbahnhof, Freiburger Str. 48, Wasser- und Bodenproben untersuchen zu lassen. Gegen einen Unkostenbeitrag kann das Wasser sofort auf den pH-Wert und die Nitratkonzentration untersucht werden. Dazu sollten Sie frisch abgefülltes Wasser, circa einen Liter, in einer Kunststoff-Mineralwasserflasche mitbringen. Auf Wunsch kann die Probe auch auf verschiedene Einzelparameter z. B. Schwermetalle oder auf Brauchwasser- bzw. Trinkwasserqualität überprüft werden.

Weiterhin werden auch Bodenproben für eine Nährstoffbedarfsermittlung entgegengenommen. Hierzu ist es notwendig, an mehreren Stellen des Gartens Boden auszuheben, so dass insgesamt circa 500 Gramm der Mischprobe für die Untersuchung zur Verfügung stehen.

Arbeitsgruppe für Umwelttoxikologie e. V.

Beilagenhinweis:

Dieser Ausgabe liegen folgende Beilagen bei:

- Theater Meißen gemeinnützige GmbH
- Restaurant am Golfplatz

Weitere Beilagen sind nicht Bestandteil dieser Zeitung.

Die Feuerwehr berichtet

Kameradschaftsausflug der Ortsfeuerwehr Wilsdruff



Am 26. August 2023 nachten sich einige Kameraden und Kameradinnen mit ihren Partnern und Nachwuchs der Ortsfeuerwehr Wilsdruff auf dem Weg nach Neukirch in der Lausitz. Ziel war der Valtenberg, dort warteten Monsterroller, um nach dem Aufstieg den Berg in Windeseile wieder herunterzufahren. Bevor die Kameraden jedoch die Monsterroller übernehmen konnten, mussten alle den Berg hinauf. Während des Aufstiegs mussten die Teilnehmer kleine Team-Aufgaben meistern, diese wurden alle mit Bravour bestanden. Am Ziel angekommen, konnten sich alle stärken und im Anschluss den Monsterroller schnappen und hinuntersausen. Das hat allen sichtbaren Spaß bereitet. Wir danken der Firma HIW für das Bereitstellen eines Transporters und dem Flo, unserem Tour-Guide.



Unterstützung beim Lagerhallenbrand in Freital-Wurgwitz

Am 16. August 2023 wurde die Ortsfeuerwehr Kesselsdorf zur Unterstützung in eine Lagerhalle in Freital-Wurgwitz alarmiert. Vor Ort begannen Sie mit der Brandbekämpfung von brennendem Gewerbemüll. Unter Atemschutz löschten die Kameraden mit vier C-Rohren und von der Drehleiter der Freitaler Feuerwehr. Aufgrund der starken Rauchentwicklung wurde über die WarnApps BIWAPP und NINA sowie über den Verkehrsfunk der regionalen Radiosender die Bevölkerung in dem Stadtteil Wurg-

witz aufgerufen, Türen und Fenster geschlossen zu halten. Insgesamt 65 Einsatzkräfte der Feuerwehren aus Freital, Wilsdruff und Tharandt waren unter Leitung des Freitaler Führungsdienstes mit insgesamt 12 Einsatzfahrzeugen vor Ort. Der gelöschte Gewerbemüll wurde mit einem Radlader aus der Lagerhalle zu einem auf dem Gelände des Entsorgungsbetriebes festgelegten Platz gebracht. Dort erfolgte dann die Restablöschung mit Wasser unter Zumischung von Schaummittel.



Die Feuerwehr berichtet

Tag der offenen Tür in Blankenstein

Bei bestem Wetter fand am 26. August 2023 in der Ortsfeuerwehr Blankenstein der Tag der offenen Tür statt. Die Kameraden präsentierten die Feuerwehr-Technik und erklärten den interessierten Zuhörern alles zu Fahrzeug, Schläuchen und Geräten. Als großes Highlight konnten wir das Drehleiterfahrzeug aus Wilsdruff organisieren und die Besucher konnten Blankenstein und die wunderschöne Umgebung aus anderer Perspektive in luftiger Höhe genießen. Die kleinen Besucher hatten auf der Hüpfburg, bei Wasserspielen und Dosenwerfen sowie der Dekoration mit Feuerwehr-Glitzertattoos viel Spaß. Die Jugendfeuerwehr unterstützte bei der Betreuung der Stationen und zeigte ihr Wissen und Können bei der Vorführung eines Löschangriffs, natürlich erst nach Alarmierung durch die originale Handsirene Blankensteins. Für das leibliche Wohl war durch Kaffee und Kuchen sowie leckerer blauer, gelber und roter Zuckerwatte gesorgt. Weiterhin wurden Bratwürste vom Grill und Getränke aus dem früheren Blankensteiner Löschgruppenfahrzeug verkauft. Es war ein gelungenes Fest. Die Kameraden der Ortsfeuerwehr sowie die Jungen und Mädchen der Jugendfeuerwehr bedanken sich herzlich bei allen Besuchern und Mitwirkenden.

Ganz besonderer Dank gilt den beiden Kameraden aus Wilsdruff und Grumbach für die hervorragende Betreuung des Drehleiterfahrzeugs.



Die Feuerwehr berichtet

LKW-Brand auf dem Rastplatz „Am Steinberg“

Am 14. August 2023 kam es auf dem Rastplatz „Am Steinberg“ – Fahrtrichtung Erfurt zu einem LKW-Brand. Das Tanklöschfahrzeug der Ortsfeuerwehr Wilsdruff wurde zur Unterstützung der örtlich zuständigen Kräfte hinzualarmiert. Wir bedanken uns für die kameradschaftliche Zusammenarbeit über die Landkreisgrenze hinweg.



Ortswehr Mohorn/Grund trainiert den Umgang mit Strahlrohren

Am Donnerstagabend, 24. August 2023 war die Sommerpause der Ausbildungsdienste für die Ortswehr Mohorn/Grund beendet und die Kameraden trafen sich zum sogenannten Strahlrohrtraining. Für den Laien mag das zunächst simple erscheinen: auf den Befehl „Wasser marsch!“ wird das Strahlrohr aufgedreht und der Wasserstrahl auf den Brandherd ge-



Wasserentnahme mit dem Hilfeleistungslöschfahrzeug 10

halten. Was soll man da noch trainieren? Für die moderne Brandbekämpfung ist das Löschen mit Wasser tatsächlich immer noch der effektivste Weg. Doch durch das Löschwasser ist besonders in Wohngebäuden schnell ein größerer Schaden entstanden als durch das Feuer. Daher muss das Löschmittel möglichst effektiv eingesetzt werden. Die Feuerwehr setzt heute sogenannte Hohlstrahlrohre ein, bei denen verschiedene Sprühbilder sowie die Durchflussmenge des Wassers eingestellt werden können. Je nach Schadenslage wird so mit möglichst wenig Wasser eine wirkungsvolle Brandbekämpfung vorgenommen. Für die Mohorner Kameraden war dieser Ausbildungsdienst sehr lehrreich und zugleich eine willkommene Abkühlung bei sommerlichen Temperaturen.

Team Öffentlichkeitsarbeit



Training mit verschiedenen Strahlrohren



Hydraulische Ventilation: Entlüften verrauchter Räume mittels Wasserstrahls

MITMACHEN
IN (D)EINER VON 12
ORTSFEUERWEHREN
FEUERWEHR-WILSDRUFF.DE/MITMACHEN
#wilsdruff112
 Freiwillige Feuerwehr Wilsdruff

Impressum: Herausgeber: Verantwortlich für den amtlichen Teil: Bürgermeister Ralf Rother. Verantwortlich für den nichtamtlichen Teil: Bürgermeister Ralf Rother bzw. die Leiter der zeichnenden Einrichtungen bzw. Verbände. Lokales, Vereine, Veranstaltungen: Verlag. Verantwortlich im Sinne des Presserechts sind die Text- bzw. Bildautoren. • **Verantwortlich für Redaktion, Satz, Druck, Anzeigen, Vertrieb:** Riedel GmbH & Co. KG – Verlag für Kommunal- und Bürgerzeitungen Mitteldeutschland, Gottfried-Schenker-Straße 1, 09244 Lichtenau/OT Ottendorf, Telefon: 037208 876-0 • Fax: 037208 876299 • E-Mail: info@riedel-verlag.de, Verlagsleitung: Hannes Riedel. Verantwortlich für den Anzeigenteil: Reinhard Riedel. Es gelten die AGB der Riedel GmbH & Co. KG. • **Ansprechpartner für das Amtsblatt in der Stadtverwaltung** ist Katja Pfützner, Telefon: 035204 463-102 • E-Mail: amtsblatt@svwilsdruff.de. • **Fotos:** Stadtverwaltung, FFW, Ilona Salzmann, Karla Barzick, Matthias Schlönvogt • **Auflage:** Das Amtsblatt wird mit einer Auflage von 7.000 Stück an den Auslagestellen kostenfrei bereitgestellt. • **Nächster Termin Amtsblatt:** Das Amtsblatt erscheint am 21.09.2023 und Redaktionsschluss ist am 11.09.2023 (bis 12:00 Uhr). Wir bitten zu beachten, dass alle Artikel, die später in der Stadtverwaltung Wilsdruff eingehen, nicht mehr für dieses Amtsblatt berücksichtigt werden können.

Aus den Schulen und Kindereinrichtungen

Grundschule Oberhermsdorf

Schuleinführung 2023

Am Samstag, dem 19. August 2023 sollten nun endlich die Zuckertüten unserer neuen Schulanfänger vom Zuckertütenbaum in unserer Grundschule geerntet werden. Deshalb warteten aufgeregt alle ABC-Schützen unserer zukünftigen drei ersten Klassen mit ihren Eltern und Gästen auf den Beginn der Schuleinführungsfeiern. Unsere Turnhalle verwandelte sich im Vorfeld in eine Meereslandschaft, denn diesmal sollte das Programm unserer Vierten Klassen mit dem Namen „Die Schule des Killi-Fisches“ aufgeführt werden. Bei der Dekoration unterstützte uns auch dieses Jahr wieder die Blumenwerkstatt Kesselsdorf, die mit ihren Pflanzen und maritimen Elementen ein sehr ansprechendes Flair zauberte. Dafür unseren herzlichen Dank. Nach der kurzen Rede der Schulleiterin, Frau Heinz, marschierten die Schulanfänger stolz mit ihren neuen Ranzen in die Turnhalle ein. Nachdem sie mit einem Blumenstrauß in unsere Grundschule aufgenommen wurden und der Bürgermeister, Herr Rother, auch herzlich alle Erstklässler und Gäste begrüßte und den Kleinen ein Geschenk überreichte, konnte das so fleißig von unseren

großen Schülern erprobte Programm starten. Sehr kurzweilig und mit viel Spaß wurde die Geschichte vom Killi-Fisch erzählt, der „den Ernst des Lebens“ in der Schule suchte. Glücklicherweise war er am Ende, dass es sich herausstellte, dass der Ernst ein Mitschüler-Fisch war. Unsere Vierten Klassen wurden mit tosendem Applaus von den Zuschauern für die tolle Schuleinführungsgeschichte belohnt. Dann war es endlich soweit. Die Ernte der von den Eltern so liebevoll gestalteten Zuckertüten konnte beginnen. Am Ende freute sich jeder Schulanfänger über seine Schultüte und besuchte danach mit seinen Gästen die von den Lehrerinnen unserer ersten Klassen vorbereiteten Klassenzimmer. Bei herrlichem Sonnenschein konnten dann die Schuleinführungsfeiern zu Hause beginnen. Wir möchten uns auf diesem Wege für die Mithilfe des Bauhofes beim Aufbau der Bühne und ganz besonders beim Hausmeister, Herrn Auerbach, bedanken, der uns auch bei der technischen Umsetzung des Programmes unterstützte.

Grit Klein, Stellvertretende Schulleiterin



Schulen und Hort

- Evangelische Grundschule Grumbach, Tharandter Straße 8 . . . 035204 48601
- Grundschule Mohorn, Schulberg 10 035209 20403
Hort 035209 299554
- Grundschule Oberhermsdorf, Hauptstraße 24 0351 6502429
Hort 0351 6505111
- Grundschule Wilsdruff, Nossener Straße 21 a . 035204 463-830
Hort 035204 463-840
- Oberschule Wilsdruff, Gezinge 12 035204 463-700
- Gymnasium Wilsdruff, An der Schule 9 035204 463-420
- Musikschulverein Wilsdruff e. V., Nossener Straße 20 . . 035204 463-201

Kindertagesstätten

- Eigenbetrieb Kindertagesstätten Wilsdruff 035204 463-888
Nossener Straße 20
- Kindertagesstätte Blankenstein, Kirchweg 4 035209 20692
- Kindertagesstätte Braunsdorf, Ernst-Thälmann-Straße 1 . 035203 39978
- Kindertagesstätte Grumbach, Friedensstraße 1 a 035204 48630
- Kindertagesstätte Grumbach II, Friedensstraße 1 b . . . 035204 392464
- Kindertagesstätte Herzogswalde, Am Rosengarten 1 a . . . 035209 299378
- Kindertagesstätte Kesselsdorf AWO, Grumbacher Straße 7 . . 035204 47176
- Evangelisches Kinder- und Familienhaus Kesselsdorf, Fröbelweg 1 . . 035204 393730
- Kindertagesstätte Mohorn, Schulberg 11 035209 20391
- Kindertagesstätte Haus 1 Wilsdruff, Struthweg 11 035204 29460
- Kindertagesstätte Haus 2 Wilsdruff, Landbergweg 14 035204 48370
- Kindertagesstätte Wilsdruff, An der Schule 7 035204 48574

Dorfgemeinschaftshäuser

- Blankenstein 035209 21302
- Braunsdorf 0351 65854572
- Grumbach 0174 3042595
- Helbigsdorf 035209 20682
- Herzogswalde 035209 339776
- Kaufbach 035204 40369
- Kesselsdorf 035204 47172
- Kleinopitz 0178 6884847
- Limbach 0162 5385401
- Mohorn 0174 3071994
- Wilsdruff 035204 394242

Aus den Schulen und Kindereinrichtungen

Grundschule Mohorn

Lernort Wiese

Bereits seit vielen Jahren läuft an unserer Grundschule im Rahmen der Ganztagsangebote das Projekt „Waldtag“. Mehrmals im Schuljahr geht es für alle Klassen einen ganzen Unterrichtstag lang raus aus der Schule und rein in den Tharandter Wald, um direkt vor Ort naturkundliche Themen des Sachunterrichtes zu behandeln. Unterstützt werden wir dabei von Waldpädagogen des Umweltzentrums Freital e. V. Wir verbrachten unseren Waldtag in der ersten Schulwoche diesmal auf der Wiese. Ausgerüstet mit Lupe und Bestimmungsbuch konnten wir viele blühende Wiesenpflanzen benennen und entdeckten jede Menge kleine Bewohner dieses Lebensraumes. Besonders beeindruckt hat uns dabei die Wespenspinne, die aufgrund ihrer Größe und auffälligen Färbung nicht zu übersehen war.

Klasse 3a mit Klassenlehrerin Frau Simon



Verkehrspräventionstage an der GS Mohorn

Das neue Schuljahr hat begonnen und unsere Kinder werden wieder täglich mit dem stetig zunehmenden Straßenverkehr auf dem Weg zur Schule konfrontiert. Um sie dafür fit zu machen fanden am Dienstag und Mittwoch der ersten Schulwoche in Zusammenarbeit mit dem Präventions-



team des Polizeireviers Freital-Dippoldiswalde, dem Polizeiposten Wilsdruff und dem Ordnungsamt Wilsdruff zwei Präventionstage an unserer Schule statt. Die Schüler der Ersten und Zweiten Klassen befassten sich ganz intensiv mit ihrer Rolle als Fußgänger. Zunächst wurde besprochen wie man sicher eine Straße überquert und sich richtig an einer Fußgängerampel verhält. Anschließend konnte das Ganze auch praktisch in Kleingruppen geübt werden. Dabei stellte sich heraus, dass unsere Kinder bereits viele Erfahrungen gesammelt haben und somit eine Menge Wissen vorweisen konnten. Auch die Schüler der Klassen Drei und Vier wiederholten individuell mit ihren Klassenlehrerinnen die wichtigsten Verkehrsregeln. Außerdem wurden sie nochmals für die Gefahren im Straßenverkehr sensibilisiert. Wir bedanken uns hiermit ganz herzlich bei Herrn Wolf vom Ordnungsamt Wilsdruff, Herrn Weiß vom Polizeiposten Wilsdruff sowie Herrn Braun und Herrn Wolf vom Präventionsteam des Polizeireviers Freital-Dippoldiswalde.

Franziska Damm

Hort Wilsdruff

Buchlesung in der Stadtbibliothek



Am 9. August 2023 besuchten wir die Stadtbibliothek Wilsdruff zu einer Buchlesung. Raymonde Binning stellte uns ihr Kinderbuch „Kobelchen - wie man eine Drachenmama findet“ vor. Die 30 Ferienkinder aus den Klassenstufen eins bis vier erhielten einen spannenden und abwechslungsreichen Einblick in die Wichtel- und Drachenwelt. Überraschend für viele Kinder war, dass diese witzige und informative Geschichte in Grumbach stattfindet. Nach der Buchlesung war das Interesse an „Kobelchen“ geweckt, was die große Nachfrage mit persönlicher Widmung von Frau Binning bewies. Vielen Dank an Frau Manthey von der Bibliothek für die Organisation, sowie an Frau Binning für Ihre einfühlsame Präsentation. Wir wünschen Ihnen störfreie Schreibzeiten für das Verfassen des zweiten Teils und freuen uns auf die nächste Buchlesung.

Die Ferienkinder vom Wilsdruffer Hort



Aus den Schulen und Kindereinrichtungen

Hort Wilsdruff

Ab auf die Insel – Unsere Fahrt zur Norderney

Am Samstag, den 5. August 2023, gegen 5:45 Uhr, trafen sich 21 Hortkinder der Klassenstufe vier aus dem Hort Wilsdruff zum letzten großen Highlight der Ferien. Mit einem Reisebus und fünf Erziehern starteten wir in Richtung Norden. Das Ziel sollte die schöne Nordseeinsel „Norderney“ sein. Nach vielen Stunden im Bus kamen wir gegen Nachmittag an der Fähre in „Norddeich“ an. Dort hatten wir nicht lange Aufenthalt, da wir sofort mit dem nächsten Schiff das Festland verließen. Nach einer Stunde erreichten wir bei guten Wetter die Insel Norderney. Mit Bussen fuhren wir zu unserer Unterkunft für die nächsten Tage, das Schullandheim Märkischer Kreis. Auf der Fahrt dorthin konnte schon der ein oder andere Blick auf die wunderschöne Insel geworfen werden. Im Landheim angekommen, mussten erst einmal die großen Taschen und Koffer ausgepackt werden. Nach einem tollen Abendbrot bummelten wir bei windigen Wetter die Strandpromenade entlang. Die letzten Heimwehgedanken an zu Hause waren nun bei allen vergessen. Müde und geschafft fielen alle ins Bett. Jeden Tag gab es etwas anderes zu entdecken. Wir waren oft im Meer baden und genossen die herrliche Zeit auf dem Spielplatz. Auch eine interessante Wattwanderung mit einem Experten durften wir erleben. Über die Geschichte der Insel erfuhren wir viele interessante Dinge im originalen Wohnhaus der Inselbewohner. Neben einem tollen Kinobesuch mit dem Film „Elemental“, war auch das Wellenbad der Insel ein absolutes Highlight. Auch das Shopping kam nicht zu kurz und so wurde noch das ein oder andere Souvenir gekauft. Jeden Tag waren wir viele Stunden an der frischen Meeresluft und in der Natur unterwegs. Das Wetter spielte mit und auch untereinander war eine tolle Atmosphäre. So blieben bei allen Kindern die Tage auf der Insel Norderney in schöner Erinnerung. Jede Reise geht auch mal zu Ende und so starteten wir am Morgen des 11. August 2023 zurück nach Wilsdruff. Mit kleineren Staus und Pausen kamen wir



müde, aber glücklich gegen 20:30 Uhr, pünktlich zur „Kneipennacht“ an. Wir möchten uns abschließend bei denen bedanken die dieses Erlebnis jedes Jahr mit ermöglichen. Ohne diese Zuwendungen wären viele Unternehmungen auf der Insel nicht möglich.

Bis zum nächsten Jahr, wenn es wieder heißt: „Ab auf die Insel“.

Hortteam Wilsdruff



Kindertagesstätte „Naturkinderland Grumbach“

Aufgepasst! Es ist wieder soweit.

Der allseits beliebte **Herbstflohmarkt**

öffnet am **23.09.2023, von 9 bis 12 Uhr, im Naturkinderland Grumbach** wieder die Türen.

Angeboten wird herbstliche/winterliche Kleidung ab Größe 50, von „Alltag“ über sportlich bis festlich. Dazu Schuhe, Spielzeug, Fahrräder, Kinderwagen, Bücher, CDs und alles andere „Rund ums Kind“.

Vielleicht ja schon an Weihnachten denken?

Wer noch einen Standplatz für 7 Euro mieten möchte, kann sich unter der Nummer **035204/392464** anmelden. Verkaufstische müssen mitgebracht werden. Bitte beachten Sie, dass wir in den Außenbereichen keine Garantie für einen überdachten Standplatz geben. Bitte richten Sie sich entsprechend auf die aktuelle Wettersituation ein.



Aus den Schulen und Kindereinrichtungen

Hort Mohorn



Oh nein, oh nein, die Sommerferien sind schon wieder vorbei

Gefühlt haben wir vor ein paar Tagen noch alles für die großen Ferien organisiert, kopiert, verteilt und eingesammelt. Und nun stehen wir freudig und aufgeregt in den Startlöchern für die erste Schulwoche. Rückblickend wollen wir unsere Sommerferien noch einmal Revue passieren lassen. Los ging es für die Großen mit einer Ferienfahrt nach Sebnitz. Im Kiez erlebten wir mit dem Besuch im Uhrzeitpark, den Abkühlungen im Pool, den entspannten Freizeiten und natürlich der Disko ein paar tolle Tage. Die verschiedenen Wettkämpfe um die meisten Spielsteine gegen die anderen Kindergruppen war der Höhepunkt der Woche. Dabei konnten wir viele vordere Plätze erringen.

Für die Kleinen und die Daheimgebliebenen war zelten mit Hot Dogs, Disko und Knüppelkuchen am Lagerfeuer auf dem Schulgelände angesagt. Kreativ ging es weiter und die Kinder konnten sich durch Anleitung von Frau Neuttsch (Edpasu) einen Leseknochen oder ein kleines Kuschelmonster selbst nähen und befüllen. Sportlich waren wir auch in den Ferien und das nicht nur in der Turnhalle oder im Freibad Grund. Bis zum Bauernhof Flade und zurück sind wir gewandert und den Tharandter Wald haben wir ebenfalls erkundet. Lustige Staffelspiele mit Wasser und Wasserbomben haben uns abgekühlt. Während des Spaziergangs durch Mohorn wurden wir von den Hunden Bugs und Flecki begleitet. Noch mehr ins Schwitzen

gekommen sind wir, als fünf Fußballmannschaften am Lokschuppen gegeneinander gespielt haben. Bewegung macht hungrig und ab und zu haben wir das Essen wie Pizza, Nudeln, Grillspieße und Salat selber zubereitet. Weiteres Wissen haben wir erlangt, als die Jugendfeuerwehr uns die Tätigkeit der Ortswehr Mohorn-Grund anschaulich und mit Begutachtung des Löschfahrzeugs erklärt hat. Am Interessantesten war aber, als nach unserer Besichtigung die Sirene anging und wir zusehen konnten, wie schnell die Männer sich umgezogen und zum echten Einsatzort losgefahren sind. Ein weiteres Highlight war das Open Air Sommerkino vom Jugendclub Mohorn und Pro Jugend. Bei bestem Sonnenschein ließen wir uns das Popcorn schmecken und schauten gemütlich den Film. Zum Abschluss unserer Ferien haben wir es noch einmal richtig krachen lassen. Bei Diskomusik, lustigen Spielen und leckeren Snacks haben wir die Ferien im Lokschuppen ausklingen lassen. Wir möchten uns bei allen Kindern, Eltern, Unterstützern sowie beim Bauhof, bei unseren Hausmeistern, dem Karnevalsverein Mohorn, der Stadtverwaltung Wilsdruff, den Pausenpiraten, den Mitarbeitern des Waldbades Grund und bei unserer Reinigungsfee Frau Ziehm herzlich für den reibungslosen Ablauf in den Sommerferien bedanken.

Sonnige Grüße aus dem Hort Mohorn



Anzeige(n)

Design in Stein
 Mathias Thümmel

- Fliesenverlegung
- Natursteinverlegung
- Beratung und Verkauf
- Platten und Bäder

www.designinstein.com

Funk: 0172 / 974 17 17
 designinstein@t-online.de

Mathias Thümmel
 Markt 21
 01744 Dippoldiswalde

Türen und Küchen wieder neu!
 Die clevere Renovierungslösung

vorher

vorher

- ✓ Ohne Baustelle in nur einem Tag
- ✓ Neue, moderne Fronten nach Maß

Silvio Hofmann
 Hauptstraße 60 A • 01734 Rabenau
 Telefon: 0351 6470125 • www.hofmann.portas.de

PORTAS
 Europas Renovierer Nr. 1

Besuchen Sie unsere Ausstellung nach vorheriger tel. Vereinbarung unter 0351 6470125.

Aus den Schulen und Kindereinrichtungen

Kindertagesstätte „Landbergwichtel“ Herzogswalde

Sommerferien bei den Landbergwichteln

Erlebnisreiche Wochen liegen hinter uns und bei Spiel, Spaß und allerlei Aktivitäten verging die Ferienzeit wie im Fluge. So gab es einen gemeinsamen Spaziergang durch Herzogswalde mit den Senioren aus dem Rosengarten. Ganz viele Gäste aus der Seniorenwohnanlage durften wir dann zu unserem jährlichen Sommerfest in unserem Krippengarten begrüßen. Es wurde zusammen gespielt, Eis geschleckt und Bratwurst gegessen, und die kleinen Wichtel zeigten den Omis und Opis auch noch ihre Lieblingstänze. Es macht allen Beteiligten immer wieder aufs Neue riesen Spaß und wir freuen uns schon jetzt auf die Vorhaben in der Herbst- und Adventszeit. Es fand ein Wiesentag statt, an dem wir „bewaffnet“ mit Lupen, Lupenbechern und Natur- und Bestimmungsbüchern auf der Wiese unterwegs waren. Wir haben ganz viele Wiesenblumen entdeckt aber noch interessanter fanden wir die vielen wunderschönen Schmetterlinge, die Käfer, Hummeln und Bienen. Aus gesammelten Blumen und Gräsern bastelten wir uns mit Salzteig hübsche Anhänger. An einem kühleren Tag wanderten wir zum neuen Spielplatz „An der Aue“ in Herzogswalde. Wir eroberten das Gelände im Nu und hatten viel Freude am Ausprobieren der zum Teil neuen und wunderbar krippengerechten Spielgeräte. Das Mittagspicknick mit Bäckerbrötchen und Wiener schmeckte an

der frischen Luft natürlich besonders lecker. An unserem Waldtag schauten wir bei den Pferdekoppeln vorbei, sammelten viele Stöcke und gingen auf Entdeckungsreise auf der Waldwiese. Zum Mittagessen waren wir dann zu Gast im Jagdschloss Herzogswalde. Vielen lieben Dank für die nette Bewirtung und das leckere Essen. Unser letzter „großer“ Ausflug ging zum Spielplatz am Golfplatz. Von der Belegschaft des Golfrestaurants wurden wir dann zum Mittagessen erwartet, denn spazieren gehen und klettern macht hungrig und durstig. Wir bedanken uns ganz herzlich für die Gastfreundschaft. An heißen Tagen kam natürlich auch der Badespaß nicht zu kurz und auch unsere Matschanlage sowie die Matschküche waren immer heiß begehrt. Viel Freude machte uns auch immer das barfuß laufen und das morgendliche Taulaufen. Es fanden aber auch Abschiedspartys statt, denn die großen Landbergwichtel wechseln jetzt in den Kindergarten.

Wir wünschen allen Kindergartenkindern einen guten Start in der neuen Einrichtung und uns Landbergwichteln ein schönes neues Krippenjahr.

Das Team der Kinderkrippe Landbergwichtel



Aus den Schulen und Kindereinrichtungen

Ev. Kinder- und Familienhaus „St. Katharinen“ Kesselsdorf

Abschluss Sommerprojekt

Mit dem Ende der Sommerferienzeit endet auch unser diesjähriges Projekt, „Die Reise ins Gesund- und Leckerland“, im Kinder- und Familienhaus St. Katharinen. Es gab so viele spannende Haltestellen und wir haben so viel gelernt, verkostet, hergestellt und erlebt. Wir haben z. B. den Bäcker Müller in Kesselsdorf besucht und die verschiedensten Brötchen verkostet, Nu-

tella selber gemacht, war sehr lecker, und Bilder aus verschiedenen Nudelsorten gestaltet. Der Höhepunkt war ein „Puppentheater aus dem Küchenschrank“, dass alle Kinder und Erwachsene in seinen Bann gezogen hat. Danke an den Förderverein für die Finanzierung. Aus dem Projekt sind viele neue Ideen für Themen entstanden, die wir mit den Kindern gemeinsam entde-

cken. Denn nun kommt mit der Erntedankzeit ein Thema, welches sich nahtlos anschließt. Aber dazwischen beginnen die neuen Vorschüler ihre Aktivitäten in der Lichtgruppe und wir feiern unseren 15. Kinderhausgeburtstag am Sonntag, den **24. September 2023**. Bitte Vormerken.

Katrin Däßler, Erzieherin



Wissenswertes

Geführte Rundwanderung im Nationalen GEOPARK Sachsens Mitte

Diese circa zehn Kilometer lange „Geologisch-Naturkundliche Rundwanderung“ am **17. September 2023** beinhaltet über 25 Elemente. Die Vielfältigkeit der Tour bringt uns geologischen und pflanzlichen Besonderheiten, Böden des Waldes, Cottas Waldeinteilung, die Nachhaltigkeit des Carl von Carlowitz, Umweltschutz und anderes mehr, unserer Heimat nahe. Als Fortbildung kann eine Teilnahmebestätigung erteilt werden. Am „Imbiss am Waldrand“ können wir uns stärken. Start ist der Kurplatz in Kurort Hartha, **9:30 Uhr**. Die Dauer beträgt circa 3,5 Stunden. Unkostenbeitrag: 7 Euro pro Person, Kinder sind frei. Anmeldung erwünscht unter Telefon/Anrufbeantworter: 035203 2530 bzw. per E-Mail: moegel_bs@web.de

Rolf Mögel, Gästeführer ERZGEBIRGE

Anzeige(n)

Wohnungen zu vermieten

Schöne 2-, 3- und 4-Raum-Wohnungen für Sie in unserem Bestand.

Haus- und Grundstücksverwaltung Ramona Riße

Dorfstraße 5A | 01665 Klipphausen OT Sora

Tel.: 035204 7890 | Handy: 0162 2766466 | info@uwerisse.de



Fahrradtour

Noch einmal bittet Tourleiter Gerd Felgner zur geführten Radtour. Pünktlich **10:00 Uhr**, geht es am Sonntag, den **17. September 2023**, am Kleinbahnhof Wilsdruff los. Wie so oft geht es circa 30 Kilometer über das Wilsdruffer Radwegenetz. Zum Start gibt es wieder die Teilnahmebestätigungen. Es wird eine anspruchsvolle und landschaftlich schöne Tour werden. Wir freuen uns auf viele Teilnehmer.

Mario Gnannt, SG Motor Wilsdruff

Pokalkampf unter Flutlicht

Es soll ein tolles Fußballspiel werden, das Pokalspiel um den „Wernersgrüner“ Sachsenpokal im Fußball. Nach dem Auswärtssieg in Hartmannsdorf bekam unsere Mannschaft in der zweiten Runde den Oberligavertreter VFC Plauen zugelost. Die Vogtländer spielen zurzeit stark auf und stehen an der Spitze der Meisterschaft. Auch unsere erste Mannschaft ist sehr gut in die Meisterschaft gestartet. Um den Rahmen perfekt zu gestalten, wurde ein Flutlichtspiel vereinbart. Am Freitag, den **8. September 2023**, erfolgt **19:00 Uhr**, der Anpfiff. Für unseren Verein deshalb auch ein besonderes Spiel, weil die Tage der 23-jährigen Anlage gezählt sind. Unser Antrag auf Umrüstung der Anlage auf LED Basis wurde genehmigt, Ein weiterer Schritt zur Erhaltung unserer Sportanlagen. Wir freuen uns auf viele Zuschauer.

Mario Gnannt, i. A.

Freizeitlauf am „Nackschen Arsch“

Distanz: 2,2 km
Termin: 16.09.2023, 14:00 Uhr
Ort: Parkstation Wilsdruff
Wer: Besonders Kinder und Jugendliche, gern in Begleitung der Eltern

Altersklassen nach dem DLV (Deutschen Leichtathletik Verband):

- U8 (Jahrgänge 2016 und jünger)
- U10 (Jahrgänge 2014 und 2015)
- U12 (Jahrgänge 2012 und 2013)
- U14 (Jahrgänge 2010 und 2011)
- U16 (Jahrgänge 2008 und 2009)
- Offene Klasse (Jahrgänge 2007 und älter)

Medaillen / Preise:

1-3 Platz der Altersklassen (männlich und weiblich)

Teilnahmegebühr: keine

Zeitnahme:

professionell mit Transponder

Untergrund: teils Asphalt / Waldboden

Anmeldung:

- möglichst bis zum **15.09.2023**
- per E-Mail an Stefan.Gahner@gmx.de
- Angaben: Vorname, Name, Geburtsdatum, Verein / Team

Motivation:

Bitte lasst Euch und uns nicht hängen! Vielleicht kann sich die Ergebnisliste ja positiv beim Sportlehrer / der Sportlehrerin auswirken ☺ Dabei sein ist alles, gerade für die Sportler/innen denen man das nicht zugetraut hätte.

Abteilungssportfest Leichtathletik:

An diesem Tag findet auch ganztägig ein kleines Sportfest der Abteilung Leichtathletik statt. Auch hier kann man mit der ganzen Familie mitmachen und sich ausprobieren.

Wir freuen uns riesig auf Eure Anmeldung und Teilnahme!



Abteilungssportfest für Jung und Alt zum Ausprobieren

16. September 2023, 9:30 Uhr, Eröffnung mit gemeinsamer Erwärmung für alle Altersklassen

10:00 Uhr Start Schlagballweitwurf
10:30 Uhr Start Sprint
11:30 Uhr Start Weitsprung
12:30 Uhr Start 800 Meter
Mittagspause
14:00 Uhr Start zum Lauf um den „Nackschen Arsch“

Anschließend Siegerehrung aller Altersklassen

Den ganzen Tag wird es Essen und Trinken geben, eine Hüpfburg und andere sportliche An-

gebieten die genutzt werden können.

Voranmeldung gern per E-Mail bis **15. September 2023**

leichtathletik.sgmw@gmail.com.

Name, Vorname, Alter, ggf. Verein, und Wunschdisziplin

Wir freuen uns auf euch und einen sportlichen Tag mit guten Ergebnissen und viel Spaß.

Abteilung Leichtathletik
 SG Motor Wilsdruff



Tag des offenen Denkmals®

30 JAHRE
 1993 – 2023

10.9.2023

Motto 2023

Talent Monument



SÄCHSISCHER DAMPFMASCHINENVEREIN
 zu Wilsdruff e.V.

HISTORISCHE DAMPFTECHNIK

Fabrikstraße 2 | 01723 Wilsdruff
mail@saechsischer-dampfmaschinenverein.de
www.saechsischer-dampfmaschinenverein.de

Geschichte hautnah erleben:
www.tag-des-offenen-denkmals.de



VON
10 - 17 Uhr



Dampfmaschinen
Dampfturbinen
Dampfmodelle

Bundesweit koordiniert durch die



DEUTSCHE STIFTUNG DENKMALSCHUTZ

Unterstützt durch die  GlücksSpiele

Deutscher Beitrag zu  Europa

Wissenswertes

Artur-Kühne-Verein Wilsdruff informiert



Ernst-Baumann-Ausstellung in der Sachsenperle
Eine Ehrung zum 30. Todestag

Liebe Wilsdruffer*innen, betrachtet man die Entwicklung des musikalischen Lebens in Wilsdruff ab dem Zweiten Weltkrieg kommt man an einem Namen nicht vorbei, Ernst Baumann. Selbst ein begnadeter Musiker,

setzte sich der Gesangspädagoge stets für eine gute musikalische Ausbildung, sowie die Förderung der Lust am Musizieren der Wilsdruffer Bevölkerung ein. Ernst Baumann arbeitete als Musiklehrer und Chorleiter, gründete das Volkskunstensemble und leitete die Volksmusikschule. Nebenbei spielte er selbst fünf Instrumente und komponierte eigene Stücke. Zu Ehren seines 30. Todestages möchten wir Sie gern am **7. Oktober 2023, 10:00 Uhr**, zur Kranzniederlegung an Ernst Baumanns Grab auf dem Wilsdruffer Friedhof einladen.

www.artur-kuehne-verein-wilsdruff.webnode.com
www.facebook.com/arturkuehneverein

Das musikalische Leben in Wilsdruff zur Zeit von Ernst Baumann

Eine Ausstellung des Artur-Kühne-Vereins

15.-29.10.2023
immer sonntags 14-18 Uhr
oder nach Vereinbarung unter
akv.wilsdruff@gmail.com

ehemalige Sachsenperle
Freiberger Str. 46
01723 Wilsdruff

Mit freundlicher Unterstützung durch:
Stadt Wilsdruff, Stiftung Leben & Arbeit, sowie des Heimatmuseums,
der Musikschulen und des Gymnasiums Wilsdruff
Sponsoren: Jürgen Menzer, HiW, Physiotherapie Ziecke&Bormann,
Führunternehmen Raitzsch, Gudrun & Dieter Baumann

Anschließend eröffnen wir im engsten Familien- und Freundeskreis Baumanns eine Ausstellung über das musikalische Leben in Wilsdruff zu seiner Zeit, welche in Zusammenarbeit mit dem Heimatmuseum der Stadt Wilsdruff entstanden ist.

Diese steht dann vom **15. bis 29. Oktober 2023** in unserem Vereinslokal, der ehemaligen Sachsenperle, Freiberger Str. 46, in Wilsdruff, auch für alle anderen Besucher offen. Kommen Sie vorbei und lernen Sie mehr über diesen interessanten Menschen oder schwelgen Sie in Erinnerungen. Geöffnet ist immer **sonntags von 14:00 bis 18:00 Uhr**. Gerne können Sie unter akv.wilsdruff@gmail.com auch einen individuellen Besichtigungstermin mit uns vereinbaren.

Vivien Ernst
Artur-Kühne-Verein Wilsdruff

Anzeige(n)

BERÄUMUNGS- UND DIENSTLEISTUNGS-SERVICE THARANDT

Fa. Kuhnert
Ihr Dienstleistungsunternehmen

Container Kuni

Unsere Leistungen auf einen Blick

- ✓ Containerdienst 1,3 – 10 m³
- ✓ Anlieferung von Schüttgütern aller Art
- ✓ Entsorgung Bauschutt aller Art
- ✓ Spezialist für enge Einfahrten
- ✓ Weitere Anliegen per Anfrage

Herbstputz mit Container-Kuni

Container Kuni · Inh. Dirk Kuhnert
Weißiger Höhe 5b · 01737 Tharandt
Tel.: 03 52 03 / 33 97 10 · Funk: 01 71 / 756 39 37 · 0151 / 55 01 40 73
info@container-kuni.de · www.containerkuni.de

Löwenträne e.V. lädt ein...

jeden Donnerstag ab 14 Uhr

Wilsdruff
Meißner Straße 3

Wir wollen das Leben genießen, freuen uns auf Gespräche und Diskussionen bei Kaffee und Kuchen und bieten einen offenen Raum für neue Kontakte.

Kommt gern vorbei, wir freuen uns darauf!

Start am 14.09.2023

Wissenswertes

Neues aus dem Offenen Kinder- und Jugendtreff „Wille“



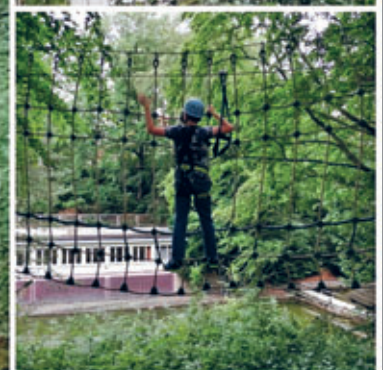
Sommer, Sonne, Sonnenschein. Mit verschiedenen Angeboten hat der Offene Kinder- und Jugendtreff die Sommerferien in Wilsdruff genossen. Wir haben uns in luftige Höhen im Waldseilpark Dresden-Bühlau gewagt, die Natur beim Geocachen erkundet sowie für Abkühlung und Badespaß im Freizeit- und Erlebnisbad Hetzdorf gesorgt. Natürlich haben wir auch mit Spiel, Spaß und Angeboten die Zeit im Offenen Treff verbracht.

In der fünften Ferienwoche konnten wir den Jugendclub Mohorn wieder beim diesjährigen Sommerkino unterstützen und waren mit verschiedenen Großraumspielen sowie unserer Buttonmaschine für die Kinder vor Ort. Ein weiteres Highlight der Ferien war die Teilnahme an der 13. Hof- und Kneipennacht Wilsdruff. Der Treff hat seine Türen geöffnet und mit tatkräftiger Unterstützung unserer jun-

gen Besucher*innen leckere und bunte alkoholfreie Cocktails zubereitet. Auch nach den Ferien ging es aktiv weiter. Am 23. August 2023 waren wir am Kleinbahnhof Wilsdruff mit einem mobilen Skatepark vor Ort. Dabei konnten sich die jungen Menschen auf dem Skateboard ausprobieren und sogar über erste Hindernisse fahren. Vielen Dank an die Stadt Wilsdruff für die Bereitstellung der Fläche und an die Skateboardacademy Dresden für den Verleih des mobilen Skateparks. Der Offene Kinder- und Jugendtreff Wille ist jetzt nach den Sommerferien wieder **dienstags 12:00 bis 16:00 Uhr**, und **donnerstags 14:00 bis 18:00 Uhr**, für junge Menschen von 10 bis 27 Jahre geöffnet. Kommt gern vorbei, wir freuen uns auf euch. Habt ihr Lust auf ein regelmäßiges Projekt nach euren Interessen in Wilsdruff? Dann macht doch gern bei unserer kurzen Umfrage mit. Dafür müsst ihr einfach den folgenden QR-Code scannen.



Pro Jugend e. V.



Wissenswertes

Kirchennachrichten

Gottesdienste der Kirchgemeinden Grumbach, Kesselsdorf, Limbach, Wilsdruff

Grumbach

10.09.	10:00 Uhr	Familienkirche
17.09.	10:00 Uhr	Erntedankgottesdienst für Groß und Klein
24.09.	17:00 Uhr	Filmgottesdienst

Kesselsdorf

17.09.	10:00 Uhr	Predigtgottesdienst
24.09.	09:30 Uhr	Erntedankgottesdienst

Limbach

24.09.	09:30 Uhr	Erntedankgottesdienst
--------	-----------	-----------------------

Wilsdruff

10.09.	10:15 Uhr	Abendmahlgottesdienst zum Kirchweihfest
19.09.	10:00 Uhr	Gottesdienst in der K&S-Seniorenresidenz
26.09.	10:00 Uhr	Gottesdienst im Katharinenhof

Besonderes:

Wir laden herzlich zum Benefizkonzert für die neue Orgel in Grumbach, am **10. September 2023, 17:00 Uhr**, in die Kirche Grumbach ein. Es singen und spielen ein buntes Programm von Barock bis Modern, Annegret

Kirchennachrichten

Bernstein (Violine), Lydia Graf (Violine), Judith Auerbach (Continuo), das Frauenchorprojekt Grumbach und das Bernstein Streichquartett. Eintritt frei, um eine Spende für die Grumbacher Orgel wird gebeten.

Wir laden weiterhin ein zum A-Capella-Konzert mit dem Tilla Ensemble Dresden, am **17. September 2023, 17:30 Uhr**, in die Kirche Grumbach. Ihr Repertoire reicht vom hohen Liedgut der Renaissance-Zeit bis zu zeitgenössischen Vokalwerken. Alle Einnahmen dieses Konzertes kommen dem Grumbacher Orgelbauprojekt zugute.

Gottesdienste der Ev.-Luth. Kirchgemeinde Mohorn, Herzogswalde, Blankenstein, Helbigsdorf

10.09.	10:00 Uhr	Herzogswalde
10.09.	17:00 Uhr	Blankenstein - Liedersingen
17.09.	10:00 Uhr	Blankenstein Erntedankfest
17.09.	10:00 Uhr	Herzogswalde Erntedankfest
24.09.	10:00 Uhr	Mohorn Erntedankfest

Glockenfest Herzogswalde

Dankgottesdienst zum Wiedererklingen der Herzogswalder Glocken. Nach zweieinhalb Jahren läuten die Glocken in der Herzogswalder Kirche wieder und alle Arbeiten sind erfolgreich beendet. Im neuen hölzernen Glockenstuhl bringt nun nicht mehr Muskelkraft, sondern Strom das Geläut zum Schwingen.

Am Sonntag, den **10. September 2023**, Tag des offenen Denkmals, wollen wir dies gemeinsam feiern und laden Sie dazu herzlich ein:

10:00 Uhr Dankgottesdienst

Anschließend kleiner Imbiss und Besichtigung (Turm, Kirche und Glockenausstellung).

ca. 12:00 Uhr ein Vortrag zum Geläut und den durchgeführten Arbeiten

15:00 Uhr und 16:00 Uhr sind nochmal Turmbegehungen möglich.

Wir freuen uns über Ihr Kommen.

Die dankbare Kirchgemeinde Mohorn

Gottesdienste der katholischen Kirche St. Pius X Wilsdruff

08.09.	18:30 Uhr	Rosenkranz
10.09.	10:30 Uhr	Heilige Messe am Kirchweihitag, anschließend Gemeindefest
15.09.	18:30 Uhr	Rosenkranz
16.09.	18:00 Uhr	Heilige Messe
19.09.	09:00 Uhr	Wort-Gottes-Feier
22.09.	18:30 Uhr	Rosenkranz
23.09.	18:00 Uhr	Heilige Messe in St. Benno Meißen
24.09.	10:00 Uhr	Heilige Messe mit Firmung in St. Benno Meißen

Alle Termine unter Vorbehalt. Bitte beachten Sie auch die aktuellen Ausgänge im Schaukasten.

Informationen aus den Ortsteilen

Braunsdorf/Kleinopitz/Oberhermsdorf

Ortschaftsratssitzung

Am **25. September 2023**, findet **19:00 Uhr**, im Jugend- und Gemeinschaftshaus, Saalhausener Straße 10a, in Kleinopitz, die nächste öffentliche Sitzung des Ortschaftsrates statt. Alle Bürgerinnen und Bürger sind dazu herzlich eingeladen.

Rainer Rechenberger, Ortsvorsteher

Ortschaftsratssitzung

Am **6. November 2023**, findet **19:00 Uhr**, in Oberhermsdorf, Hauptstraße 1, die nächste öffentliche Sitzung des Ortschaftsrates statt. Alle Bürgerinnen und Bürger sind dazu herzlich eingeladen.

*Rainer Rechenberger
Ortsvorsteher*

Ortschaftsratssitzung

Am **4. Dezember 2023**, findet **19:00 Uhr**, im Vereinshaus SG 90 Braunsdorf, Ernst-Thälmann-Straße 29, in Braunsdorf, die nächste öffentliche Sitzung des Ortschaftsrates statt. Alle Bürgerinnen und Bürger sind dazu herzlich eingeladen.

Rainer Rechenberger, Ortsvorsteher

Sommerfest 2023 der Braunsdorfer Senioren

Neugierig strömten am 16. August 2023 die Seniorinnen und Senioren durch den neuen Eingang ins Vereinshaus. Jeder hatte zielgerichtet seinen angespannten Platz gefunden. Sehr schön ist das modernisierte Dorfgemeinschaftshaus geworden. Danke sagen wir der Stadtverwaltung Wilsdruff, dem Bauleiter, Herrn Reinhardt, sowie allen fleißigen Handwerkern. Wir freuten uns



über die schönen Räume sowie die Termintreue. Endlich können wir wieder monatlich unsere Veranstaltung hier durchführen.

Mit dem Sommerfest haben wir das Haus eingeweiht. Wie immer war der Raum wunderbar geschmückt und alle hatten große Lust zum Feiern. Im Sommerkleid und Sonnenhut eröffnete Martina Noack unser Fest mit einem Gedicht. Sie beglückwünschte nochmals die Jubilare der vergangenen Wochen. Die Jubilare, Jungrentner und Neueinsteiger sponserten Geld und Kaffee, so dass Kaffee und Kuchen kostenfrei waren. Also schmeckte es doppelt so gut. Danke, vielen Dank sagten wir mit kräftigem Applaus. Nach dem Kaffee spielten Frieder Metzke und neu am Keyboard Matthias Herklotz auf. Es waren die Lieder nach denen wir früher getanzt haben und heute noch tanzen. Also klasse. Die Hände waren im Himmel und Rosi fuhr mit dem Traktor, Anita war auch da. Dazwischen gab es flotte Sprüche, wie: „Es gibt nur eine schlechte Frau auf der Welt und jeder Mann denkt er hat sie“. Das trifft natürlich in Braunsdorf nicht zu. Uns hat das Programm sehr gefallen und wir bedankten uns mit reichlich Beifall. Am Grill standen Karl Meerstein und Siegfried Horn, sie bereiteten leckere Bratwürste zum Abendessen. Martina informierte, dass wir das Weinfest am **20. September 2023** feiern. Die Geburtstagsfeier für alle findet am Donnerstag, den **19. Oktober 2023** statt. Es war ein so schöner Nachmittag mit ausgelassener Stimmung und nicht nur wegen Bier und Bowle. Wieder ein gelungenes Sommerfest. Danke dem Vorstand für die fleißige Vorbereitung und Durchführung der Veranstaltung.

Sigrid Hager



Informationen aus den Ortsteilen

Braunsdorf/Kleinopitz/Oberhermsdorf

Vermietung Dorfgemeinschaftshaus Braunsdorf



Nachdem das Dorfgemeinschaftshaus Braunsdorf modernisiert wurde, einen Behinderten-Sanitärbereich, einen Windfang Anbau, neue Elektroinstallation sowie einen neuen Anstrich innen und außen erhalten hat, wird es ab dem 17. August 2023 wieder vermietet. Als Erstes wurde

Schuleinführung gefeiert und die Senioren können sich wieder monatlich treffen. Auch Sportgruppen werden die Räume nutzen. Reservierung und Vertragsabschluss erfolgt jeden Donnerstag von 17:00 bis 18:00 Uhr im Vereinshaus. Die Miete für einen Tag beträgt 100 Euro plus 50 Euro Kaution. Für Silvester 125 Euro plus Kaution. Es wird ein Vorvertrag ausgestellt. Anfragen sind auch über Martina Noack, per Telefon 0351 65854572 oder 0176 74707879 möglich.

SG 90 Braunsdorf e. V.



SG 90 Braunsdorf besetzt Bundesfreiwilligendienst

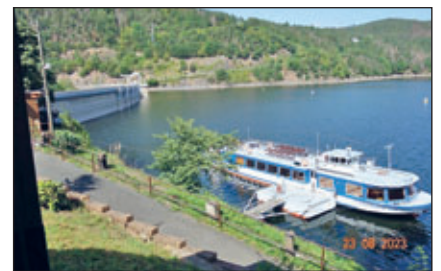
Wir, die SG 90 Braunsdorf e. V., besetzen **ab November 2023**, eventuell auch später, unsere Stelle für den Bundesfreiwilligendienst neu und suchen dafür Kandidaten. Der Aufgabenbereich umschließt vorrangig die Pflege der Außen- und Innenbereiche unseres Sportplatzes, wird aber immer auf die Bedürfnisse und Fähigkeiten unserer Bundesfreiwilligen angepasst. Die Stelle hat einen Umfang von 20 bis 25 Stunden, in der Regel vormittags von Montag bis Freitag. Der Bundesfreiwilligendienst ist mit dem Arbeitslosengeld II vereinbar, das Taschengeld wird nicht angerechnet. Wir würden uns sehr freuen, wenn ihr unser Team verstärken könntet und euch bei uns meldet. Kommt bei Fragen gern auf mich zu. Telefon: 0152 59915804

Johannes Solarek, Vorsitzender der SG 90 Braunsdorf e. V.



Oberhermsdorfer Senioren reisen nach Saalfeld

Vor vielen hundert Jahren begaben sich Bergleute auf die Suche nach Gold, Silber und anderen Metallen. Sie fanden aber nur schwarzes Schiefergestein, was mühsam mit der Hand abgebaut werden musste. Teils erfolglos verließen sie die Grube und so konnte sich im Laufe der Zeit die Natur diese Grotten in eine faszinierende Untertagewelt verwandeln. Es wurde Alaunschiefer gefunden und das wollten sich unsere Senioren anschauen. Mit einem zünftigen „Glück Auf“ und mit wasserdichten Umhängen versehen, betraten wir die wohl farbenreichsten Schaugrotten der Welt, die Saalfelder Feengrotten. Unzählige Tropfsteingebilde in bunter Farben- und Formenpracht zierten die Wände, Decken und Sohlen der Grotten. Nach dem gefühlten kilometerlangen engen und nassen Stollen erblickten wir wieder das Tageslicht. Eine echte thüringische Bratwurst



versepist und so konnte jeder noch das Entdeckermuseum Grottoneum besuchen und beim Anfassen an spannenden Mitmach- und Wissensstationen den Geheimnissen des Bergbaues auf die Spur gehen. Noch fasziniert von der wunderschönen Untertagewelt begaben wir uns zur Hohenwarttalsperre, auch das Thüringer Meer genannt. Dort konnten wir mit einem Gastschiff auf dem mit 182 Millionen Kubikmetern Stauraum die drittgrößte Talsperre Deutschlands befahren und dabei die Seele baumeln lassen. Die oft steilen Hänge sind mit Fichten bewachsen und mit Laubwald aufgelockert. Viele Campingplätze direkt am Wasser sind auch von zahlreichen Booten umsäumt. Ganz reizvoll ist es auch den Wassersportlern zuzusehen ob Wasserski, Stehpaddlern, Ruderer oder Angler, hier kann jeder seinen Lieblingssport nachgehen. Bei wunderbarem Sommerwetter hat uns Lutz vom Reisebüro Hammer wieder sicher nach Hause gebracht und während der Reise die Sehenswürdigkeiten auf unserer Wegstrecke erklärt. Herzlichen Dank dafür.

Allen noch eine gesunde und schöne Zeit bis zu unserem Septembertreffen zum Sommerfest im Oberhermsdorfer Klosterhof.

Karin Baumann



Informationen aus den Ortsteilen

Limbach/Birkenhain

Ortschaftsratssitzung

Am **27. September 2023**, findet **19:00 Uhr**, im Dorfgemeinschaftshaus Limbach/Birkenhain, die nächste öffentliche Sitzung des Ortschaftsrates statt. Alle Bürgerinnen und Bürger sind dazu herzlich eingeladen.

Dieter Kriegelstein, Ortsvorsteher

Grumbach

Ortschaftsratssitzung

Am **25. September 2023**, findet **19:00 Uhr**, im Rathaus Grumbach, Tharandter Straße 1, die nächste öffentliche Sitzung des Ortschaftsrates statt. Alle Bürgerinnen und Bürger sind dazu herzlich eingeladen.

Steffen Fache, Ortsvorsteher

Helbigsdorf/Blankenstein

Ortschaftsratssitzung

Am **9. Oktober 2023**, findet **19:00 Uhr**, im Dorfgemeinschaftshaus Helbigsdorf, Talstraße 6, die nächste öffentliche Sitzung des Ortschaftsrates statt. Alle Bürgerinnen und Bürger sind dazu herzlich eingeladen.

Karla Horn, Ortsvorsteherin

Ortschaftsratssitzung

Am **6. November 2023**, findet **19:00 Uhr**, in der Alten Schule Blankenstein, Kirchweg 6, die nächste öffentliche Sitzung des Ortschaftsrates statt. Alle Bürgerinnen und Bürger sind dazu herzlich eingeladen.

Karla Horn, Ortsvorsteherin

Kesselsdorf

Ortschaftsratssitzung

Am **25. September 2023**, findet **19:00 Uhr**, im Dorfgemeinschaftshaus Kesselsdorf, Schulstraße 2, die nächste öffentliche Sitzung des Ortschaftsrates statt. Alle Bürgerinnen und Bürger sind dazu herzlich eingeladen.

Sandra Mende, Ortsvorsteherin

Zweites Oktoberfest 2023 in Kesselsdorf – Reminder

Nach dem gelungenen Hexenfeuer im April dieses Jahres und der 800-Jahrfeier, wollen wir das zweite Oktoberfest am **16. September 2023**, in Kesselsdorf feiern. Dazu lädt wieder der Förderverein Kesselsdorfer Fußballfreunde e. V., **ab 14:00 Uhr**, in das Festzelt auf dem Gelände der SG Kesselsdorf, Zur Alten Poststraße 19, ein. Der Eintritt ist wie immer kostenlos.



Beginnen wird die Veranstaltung mit dem Vogelschießen ab 14:00 Uhr. Karten dazu sind erhältlich am Dienstag, den **12. September 2023**, 17:00 bis 19:00 Uhr, in der Turnhalle Kesselsdorf, Restkarten dann am Samstag vor der Veranstaltung. Handynummer für Ihre Rückfragen 0174 9075139. Ab 15:00 Uhr wird es Kaffee und Kuchen



geben, danach sind einige Events für Klein und Groß geplant, wie z. B. Kinderschminken, Zuckerwatte, Popcorn und Knüppelkuchen. Natürlich wird auch wieder gegrillt. Ab 19:00 Uhr können dann Alle das Tanzbein schwingen. Also seid gespannt und lasst Euch überraschen. Für

das leibliche Wohl mit Getränken und Essen werden natürlich wieder die ehrenamtlichen Mitglieder des Fördervereins sorgen. Die Einnahmen aus der Veranstaltung werden wie immer gezielt in die Weiterentwicklung des Fußballs in der SG Kesselsdorf eingesetzt. Neben dem Pokalsieg 2023 hat die Erste Männermannschaft den Aufstieg in die Landesklasse geschafft. Jetzt wünschen wir uns tolles Wetter und freuen uns auf zahlreiche Gäste der Party.

Ron Maier, Förderverein Kesselsdorfer Fußballfreunde e. V.

Anzeige(n)



IMMOBILIENBEWERTUNGEN

Simone Kuderer

Zur Alten Poststr. 11 · Kesselsdorf
www.norbert-kuderer.de

Tel. 0172 6057362



Bewertung von Grundstücken & Immobilien
bei Kauf · Verkauf · Schenkung · Erbschaft
und Scheidung

Anzeigentelefon: 037208/876-200

Informationen aus den Ortsteilen

Kesselsdorf

Unsere Tagesfahrt ins Zittauer Gebirge

Am 16. August 2023 hatten wir unsere Busfahrt ins Zittauer Gebirge. Pünktlich 8:00 Uhr ging es in Kesselsdorf los. Kurz vor Löbau erwartete uns schon unser Lausitzer Reiseleiter. Er stellte sich uns mit seinem Namen Hartmut vor. Wie viele Leute wissen, wird in der Lausitz das „R“ besonders gerollt. Die ab jetzt gegebenen Anweisungen für den Busfahrer, ob er rechtsrum oder linksrum fahren sollte, haben uns sehr belustigt. Nach einer kurzen Rundfahrt in Löbau ging die Fahrt weiter nach Zittau. In Zittau haben wir eine kleine Stadtrundfahrt gemacht. Hartmut erwähnte einige der schönsten Sehenswürdigkeiten von Zittau. Unter anderem das Museum in der Kirche zum Heiligen Kreuz, wo das berühmte Fastentuch zu bewundern ist und die geschichtsträchtige Blumenuhr sowie das historische Stadtbad Zittau. In dieser Stadt gibt es sehr viel mehr zu bewundern und ist eine gesonderte Reise wert. Unser nächstes Ziel war der Luftkurort Johnsdorf. Wir wurden schon im Restaurant „Café im Kurpark“ erwartet. Aufgrund des schönen Wetters konnten wir im Außenbereich auf der Terrasse sitzen und dort unser Mittagessen genießen. Danach stand im Programm die Fahrt mit der Schmalspurbahn Oybin–Zittau. Aufgrund von Problemen mit Dampflok ging es nach dem Mittagessen nicht wie geplant zur Schmalspurbahn, sondern bis zum Kaffeetrinken zu einer kleinen Busrundfahrt durch die schöne Landschaft des Gebirges mit seinen Bergen und Felsen. Erwähnenswert sind die Felsen mit dem Namen „Kelchstein“. Entstanden sind diese Felsen durch Flüsse infolge Transports von Verwitterungsschutt im kreidezeitlichen Meer vor 90 Millionen Jahren. Weiter ging es durch schöne Orte mit Umgebendehäusern. Nach dem Kaffeetrinken konnten wir am Bahnhof Johnsdorf in die Schmalspurbahn steigen. Die Zugfahrt ging zurück nach Zittau, wo unser Bus für die Rückfahrt nach Kesselsdorf wartete. Diese Fahrt gab uns Gelegenheit Interessantes über die Lausitz zu erfahren und deren schöne Landschaft zu bewundern.

Vorschau: Unsere letzte Busfahrt dieses Jahr findet am **19. Oktober 2023** statt. Die Fahrt führt uns durch die Sächsische Schweiz mit Mittagessen in der Hocksteinschänke. Der Preis beträgt 47 Euro pro Person. Start ist in Kesselsdorf **ab 11:00 Uhr**. Siehe Aushänge. Wer die Laubfärbung in der Sächsischen Schweiz bewundern möchte, kann sich ab sofort, unter der Telefonnummer: 035204 47722 oder per E-Mail: seniorenkreis-kesselsdorf@web.de, anmelden.

Fortuna Schiefelbein, Arbeitsgruppe Senioren Kesselsdorf



Kesselsdorf sucht Weihnachtsbaum

Oh Tannenbaum. du könnt'st uns sehr gefallen, wenn du in circa 75 Tagen, zur Adventszeit, den Markt von Kesselsdorf schmückst. Wohlgeformt und möglichst circa zehn Meter hoch, wird für den Kesselsdorfer Markt ein Baum gesucht. Baumbesitzer melden sich bitte beim Bauhof, wenn sie eine rund zehn Meter hohe Tanne oder Blaufichte in ihrem Garten stehen haben und diese gern abgeben möchten. Ein gerader und rundherum gleichmäßiger Wuchs ist von Vorteil. Aber auch der Standort des potenziellen Weihnachtsbaumes ist von großer Bedeutung. Er sollte freistehend und das Grundstück gut zugänglich sein. Wer einen geeigneten Baum abzugeben hat, kann sich ab sofort per E-Mail unter: olaf.boeziger@svwilsdruff.de oder telefonisch unter: 035204 463-401 melden. Neben den Kontaktdaten der Besitzer wird um Informationen zu Größe, Umfang und Art des Baumes gebeten. Die Kosten für das Fällen und den Abtransport des Baumes übernimmt die Stadt Wilsdruff. Der Baum selbst sollte bitte kostenlos zur Verfügung gestellt werden. Vielen Dank.



Sandra Mende, Ortsvorsteherin

Anzeige(n)

Für die vielen Zuckertüten,
Glückwunschkarten und
Geschenke anlässlich meiner
Schuleinführung

möchte ich mich auch im
Namen meiner Eltern, bei all
meinen lieben Verwandten,
Bekanntem, Freunden und
Nachbarn
ganz herzlich bedanken.

**Pia Simon
und Familie**

Mohorn, den 19.08.2023



DANKESCHÖN

für die prall
gefüllten Zuckertüten,
zahlreichen Geschenke,
Geldzuwendungen und
Glückwünsche
zu unserer
Schuleinführung!

Linus und Timo
Mohorn, im August 2023



Besondere Jubiläen ...

Bürgermeister Ralf Rother gratulierte unseren ältesten Bürgern zum Geburtstag



Gerhard Gebel aus Wilsdruff zum **91. Geburtstag** am 22.08.



Wiltrud Flade aus Helbigsdorf zum **90. Geburtstag** am 28.08.



Horst Müller aus Grumbach zum **91. Geburtstag** am 30.08.



Unsere Jubilare des Monats

07.09. Kurt-Joachim Pöttrich	aus Wilsdruff	zum 77.	14.09. Helga Müller	aus Mohorn	zum 78.
07.09. Gunter Böhme	aus Wilsdruff	zum 85.	14.09. Maria Fritz	aus Kesselsdorf	zum 81.
08.09. Christian Bormann	aus Wilsdruff	zum 73.	14.09. Eberhard Mehlig	aus Wilsdruff	zum 82.
08.09. Johannes Schmiedgen	aus Grumbach	zum 73.	15.09. Bernd Mätzler	aus Kesselsdorf	zum 71.
08.09. Hans-Jürgen Lang	aus Kesselsdorf	zum 74.	15.09. Heidrun Ritschel	aus Herzogswalde	zum 73.
08.09. Marion-Ilona Geihlsler	aus Kesselsdorf	zum 77.	15.09. Bernd Lehmann	aus Wilsdruff	zum 77.
08.09. Brigitte Hainke	aus Wilsdruff	zum 77.	15.09. Edith Göldner	aus Kleinopitz	zum 83.
08.09. Claus Uebigau	aus Wilsdruff	zum 77.	15.09. Erich Rähm	aus Wilsdruff	zum 83.
08.09. Elfi Clement	aus Wilsdruff	zum 82.	15.09. Margot Springer	aus Kaufbach	zum 89.
08.09. Edith Dummer	aus Wilsdruff	zum 85.	16.09. Andrea Möbius	aus Grumbach	zum 70.
09.09. Doris Liewald	aus Wilsdruff	zum 73.	16.09. Natalia Bogdanova	aus Herzogswalde	zum 75.
09.09. Jürgen Birnbaum	aus Kesselsdorf	zum 75.	16.09. Lydia Bormann	aus Wilsdruff	zum 75.
09.09. Karin Schrepel	aus Mohorn	zum 80.	16.09. Helga Kausch	aus Grumbach	zum 77.
09.09. Monika Kempe	aus Kleinopitz	zum 82.	16.09. Claus Hänzel	aus Mohorn	zum 78.
09.09. Hiltrud Thiemann	aus Wilsdruff	zum 86.	16.09. Gisela Broda	aus Wilsdruff	zum 78.
09.09. Johannes Meyer	aus Kesselsdorf	zum 87.	16.09. Werner Starke	aus Mohorn	zum 83.
09.09. Helmuth Brendel	aus Mohorn	zum 93.	16.09. Günter Dudeck	aus Kleinopitz	zum 84.
10.09. Henry Schindler	aus Kesselsdorf	zum 72.	17.09. Rolf Zimmermann	aus Kesselsdorf	zum 70.
10.09. Christina Barthel	aus Kesselsdorf	zum 74.	17.09. Gabriele Richter	aus Kesselsdorf	zum 72.
10.09. Anita König	aus Wilsdruff	zum 81.	17.09. Elfriede Kaliner	aus Braunsdorf	zum 86.
10.09. Ingrid Hidde	aus Kesselsdorf	zum 83.	17.09. Brigitta Mende	aus Herzogswalde	zum 86.
10.09. Maria Jahn	aus Kesselsdorf	zum 86.	17.09. Ursula Ziegenbalg	aus Wilsdruff	zum 89.
11.09. Lothar Schuster	aus Blankenstein	zum 70.	17.09. Dr. Ursula Niese	aus Grund	zum 89.
11.09. Arnd Emmrich	aus Grumbach	zum 80.	17.09. Günter Standop	aus Wilsdruff	zum 93.
11.09. Werner Henke	aus Wilsdruff	zum 82.	18.09. Bärbel Zwiebler	aus Kesselsdorf	zum 70.
11.09. Ursula Meyfarth	aus Wilsdruff	zum 82.	18.09. Anette Schmidt	aus Braunsdorf	zum 71.
12.09. Harald Liepe	aus Grumbach	zum 73.	18.09. Manfred Rarisch	aus Wilsdruff	zum 81.
12.09. Gerd Uhlig	aus Kesselsdorf	zum 76.	18.09. Eckhard Degner	aus Wilsdruff	zum 83.
12.09. Wolfgang Günther	aus Wilsdruff	zum 81.	18.09. Dietmar Häger	aus Mohorn	zum 83.
12.09. Karin Lorenz	aus Kesselsdorf	zum 84.	18.09. Ursula Petermann	aus Wilsdruff	zum 84.
12.09. Gotthard Richter	aus Blankenstein	zum 86.	18.09. Hildegard Berger	aus Herzogswalde	zum 98.
12.09. Jaroslava Arndt	aus Wilsdruff	zum 86.	19.09. Manfred Scholze	aus Kaufbach	zum 76.
12.09. Sonja Seurich	aus Grumbach	zum 90.	19.09. Jürgen Kohl	aus Grumbach	zum 78.
13.09. Johanna Rost	aus Kesselsdorf	zum 83.	19.09. Elisabeth Tobias	aus Wilsdruff	zum 94.
14.09. Gerald Trauschke	aus Grumbach	zum 71.	20.09. Detlef Ranft	aus Grumbach	zum 72.
14.09. Eva Gründer	aus Wilsdruff	zum 71.	20.09. Bernd Gießler	aus Kesselsdorf	zum 74.
14.09. Manfred Genesener	aus Mohorn	zum 76.	20.09. Rosa Reichmann	aus Kesselsdorf	zum 77.
14.09. Werner Ogriseck	aus Herzogswalde	zum 77.	20.09. Dietmar Punsch	aus Braunsdorf	zum 80.

Arztbereitschaft – Nur noch über diese Nummer!

Sie sind krank außerhalb der Sprechzeiten Ihrer Arztpraxis? In den Ärztlichen Bereitschaftspraxen der KV Sachsen erhalten Sie medizinische Versorgung bei akuten, aber **nicht lebensbedrohlichen Erkrankungen** außerhalb der üblichen Sprechzeiten von Arztpraxen.

Informationen zu allen Standorten, Behandlungsbereichen und Öffnungszeiten erhalten Sie telefonisch unter

116 117

sowie unter: www.kvsachsen.de > Bereitschaftsdienste.

Bei **lebensbedrohlichen Erkrankungen und Unfällen** gilt weiter die Notrufnummer 112.

Apothekenbereitschaft

Alle Angaben ohne Gewähr

07.09. Mügglitz-Apotheke Glashütte/ avesana Apotheke Kesselsdorf	14.09. Grund-Apotheke Freital
08.09. Stern-Apotheke Freital	15.09. Berg-Apotheke Possendorf
09.09. Apotheke am Willisch Kreischa/ Löwen-Apotheke Wilsdruff	16.09. Bären-Apotheke Freital
10.09. Sidonien-Apotheke Tharandt	17.09. Winkelmann-Apo. Bannewitz
11.09. Stern-Apotheke Schmiedeberg/ avesana Apotheke Pesterwitz	18.09. Stadt-Apotheke Freital
12.09. Raben-Apotheke Rabenau	19.09. Löwen-Apotheke Dippoldiswalde
13.09. Flora-Apotheke Klingenberg	20.09. Windberg-Apotheke Freital

Anschriften: Windberg-Apotheke Freital, Dresdner Straße 209, 0351 6493261 • Löwen-Apotheke Dippoldiswalde, Kirchplatz 2, 03504 612405 • Grund-Apotheke Freital, An der Spinnerei 8, 0351 6441490 • Stern-Apotheke Schmiedeberg, Dippoldiswalde OT Schmiedeberg, Altenberger Str. 18, 035052 20658 • Mügglitz-Apotheke Glashütte, Altenberger Straße 19, 035053 32717 • Stern-Apotheke Freital, Glück-Auf-Str. 3, 0351 6502906 • Berg-Apotheke Bannewitz OT Possendorf, Hauptstraße 18, 035206 21306 • Apotheke am Willisch Kreischa, Lungkwitzer Straße 10, 035206 21393 • Flora-Apotheke Klingenberg, Bahnhofstraße 3a, 035202 50250 • Winkelmann-Apotheke Bannewitz, Wietzendorfer Str. 6, 0351 4015987 • avesana-Apotheke Pesterwitz Pesterwitz, Gutshof 2, 0351 6585899 • Stadt-Apotheke Freital, Dresdner Str. 229, 0351 641970 • Löwen-Apotheke Wilsdruff, Markt 15, 035204 48049 • Raben-Apotheke Rabenau, Nordstraße 1, 0351 6495105 • Bären-Apotheke Freital, Dresdner Straße 287, 0351 6494753 • avesana-Apotheke Kesselsdorf, Steinbacher Weg 11, 035204 394222

Notrufe

- Notruf Polizei 110
- Leitstelle Feuerwehr/Rettungsdienst 112
- Krankenhaus Freital, Bürgerstraße 0351 64660
- Polizei Freital, Dresdner Straße 0351 647260
- Hilfe für Frauen in Not (24 Stunden) 03731 22561
Frauenschutzhaus Freiberg
- Gasstörung 0351 50178880
- ENSO-Stromstörungen 0351 50178881
- Giftnotruf 0361 730730
- Wasser (außer Mohorn, Grund, Herzogswalde)
ETBH 035204 779469
- Wasser (nur für Mohorn, Grund, Herzogswalde)
TWZ Weißeritzgruppe 035202 510421
- Fragen zur Wasserqualität 0351 205853540
- Abwasser, Störungen Abwasserkanalnetz 0351 8222222

Anzeige(n)

**RST Rechtsanwälte
Partnerschaft**

Kanzlei Wilsdruff: 01723 Wilsdruff • An der Ratsmühle 4
Tel.: (0176) 40 77 11 52
Fax: (03 52 63) 6 80 86
Mail: info@rst-anwaelte.de

Kanzlei Gröditz: 01609 Gröditz • Reppiser Str. 10 a
Tel.: (03 52 63) 685 85

RA Richter
Arbeitsrecht
Gesellschaftsrecht,
Erbrecht
und Vorsorgevollmachten

RA Schaffranek
Straf- und Owi-Recht
Verkehrsrecht und
Unfallregulierung
Fachanwalt für Familienrecht

RA Trobisch
Miet- und Pachtrecht, Zivilrecht, Baurecht
Sozialrecht und Versicherungsrecht

Pflasterarbeiten, Erd- und Baggerarbeiten,
Neu- und Umgestaltung, Zaun- und Mauerbau,
Sichtschutz und Terrassenbau,
Carport und Gartenhausbau,
Grünflächenarbeiten und Grünpflege



Galabau Schurig UG

Lars Schurig Tel.: 03 52 04 / 79 15 99
Talstr.6 Fax: 03 52 04 / 79 15 99
01665 Klipphausen Mobil: 0172 / 3 78 40 03

www.galabau-schurig.de



**WIR SUCHEN
DICH**

**VERTRIEBSASSISTENT /
KUNDENDIENSTORGANISATION (M/W/D)**

- ✓ Unbefristeter Arbeitsvertrag
- ✓ Betriebliche Altersvorsorge
- ✓ Familiäre Arbeitsatmosphäre
- ✓ Festgehalt mit projektbezogener Zusatzprämie
- ✓ Weiterentwicklungsmöglichkeiten
- ✓ bezahlte Fortbildungen

SCAN ME



Mail: personal@heizung-voigt.de

BEWIRB DICH JETZT

Tel. +49 172-3408321

Anzeige(n)

DANKSAGUNG



Nachdem wir uns nun von unserer lieben Mutter, Oma, Uroma

Annitta Eckart

geb. Heink
* 28.05.1928 † 03.07.2023

verabschieden konnten, sagen wir Danke, all denen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf so vielfältige Weise zum Ausdruck brachten. Besonderer Dank gilt unserer treuen Rednerin Bianca Hennig und dem Schwestern-, Pflege- und Betreuungsteam des Katharinenhof in Wilsdruff für 10 Jahre lang liebevolle Betreuung.

In stiller Trauer
Familien Scholz und Eckart mit Familien



Die Mutter war's, was braucht's der Worte mehr.

Traurig nehmen wir Abschied
von unserer lieben Mutti und Omi

Karin Pergande

*03.12.1941 †31.08.2023

In liebevoller Erinnerung
Sohn Andrä mit Heike
Ihre Enkelin Peggy mit Denny



*Die Urnenbeisetzung
findet in Wilsdruff statt.*



B Beratung auf Wunsch im Trauerhaus
B estattungsinstitut

Chrominski GmbH

Dresden ☎ **Tag & Nacht**
Kesselsdorfer Straße 106 **4 11 86 81**
Nürnberger Straße 2 **4 71 88 41**
Bönischplatz 5 **4 40 00 48**
www.Bestattungsinstitut-chrominski.de

Sorgen Sie vor: **Mit einer Bestattungsvorsorge**
 • Bestattungsvorsorge übernehmen Sie Verantwortung für
 • Sterbegeldversicherung sich selbst und Ihre Angehörigen!



Wir gehen den letzten Weg mit Ihnen gemeinsam.

Wilsdruff: Freiberger Straße 16 | Tel. 035204 / 20 940
Nossen: Talstraße 1 | Tel. 035242 / 686 27 | www.antea.de



Das letzte Spiel
bestimme ich selbst.
Bestattungsvorsorge -
Eine Sorge weniger.



**BESTATTUNGSHAUS
AM SACHSENPLATZ FREITAL**

24h Wilsdruff ☎ **779975** Freital | Kreischa
Telefon Freiberger Str. 5 www.bestattungshaus-sachsenplatz.de



Wer kümmert sich später
um meine Tiere?
RECHTZEITIG VORSORGEN



KOROM
BESTATTUNGSIINSTITUT

Poisenttalstr. 3 · 01705 Freital
0351 - 649 24 56
www.bestattungsinstitut-korom.de

Städtisches Bestattungswesen Meißen GmbH

	Meißen	Nossener Straße 38	03521/452077	
	Krematorium	Durchwahl	453139	
	Nossen	Bahnhofstraße 15	035242/71006	
	Weinböhlen	Hauptstraße 15	035243/32963	
	Großenhain	Neumarkt 15	03522/509101	
	Riesa	Stendaler Straße 20	03525/737330	
Radebeul	Meißner Straße 134	0351/8951917		

www.krematorium-meissen.de ...die Bestattungsgemeinschaft

Anzeige(n)

Hobbygärtner gesucht



Wir suchen Verstärkung zur Pflege unseres Gästegartens auf Minijob-Basis

Landhotel Gut Wildberg 0351 453 610

FÜR PROFIS UND PRIVAT



IHR BAUSTOFFPARTNER

Weil es drauf ankommt!



Ihr starker Partner für Neubau, Modernisierung und Renovierung. Egal welches Bauvorhaben bei Ihnen ansteht: Bei uns erhalten Profi-Handwerker und private Bauherren nicht nur die passenden Baustoffe, sondern auch individuelle Lösungen und fachkundige Beratung. Weil BAUEN auch LEBEN heißt!

BAUEN+LEBEN GmbH & Co. KG in Bannwitz, Dresden, Ottendorf, Pirna-Zehista, Pirna-Elbe, Pirna-PEZ, Stolpen, Stolpen-Helmsdorf und Rathmannsdorf. Weitere Informationen zu den Standorten in Ihrer Region unter bauenundleben.de

KAMINHOLZ

BESTE PREISE • BESTE QUALITÄT

	Kaminholz frisch lose ca. 33 cm		
	Nadelholz	Birke	Buche
4 SRM	270,00 €	360,00 €	430,00 €
8 SRM	500,00 €	680,00 €	820,00 €
16 SRM	960,00 €	1320,00 €	1600,00 €

	Kaminholz kammergetrocknet lose ca. 33 cm		
	Nadelholz	Birke	Buche
4 SRM	318,00 €	420,00 €	500,00 €
8 SRM	620,00 €	800,00 €	960,00 €
16 SRM	1200,00 €	1560,00 €	1880,00 €

Alle Preise inkl. Anlieferung & MwSt.

WWW.KAMINHOLZ-FRITZ.DE

Dresden - Chemnitz - Leipzig - Gera - Schmöln

Tel. 0172 9027512

Kaminholz schläft nie



Trauen Sie sich...

...AUF BESONDERE WEISE DANKE ZU SAGEN.



RIEDEL

GmbH & Co. KG • Telefon: 037208 876-199



ERST LAUT, DRECKIG, ANSTRENGEND – DANN EIN GUTES GEFÜHL.

DEINE ZEIT IST JETZT.
Engagiere dich
Mehr auf jetzt.thw.de

Technisches Hilfswerk

Der Mittelsächsische Kultursommer präsentiert:

 <p style="font-size: x-small;">Foto: Anne Hornemann</p>	<ul style="list-style-type: none"> 01.10. Es rappelt im Salon - Abschlusskonzert MISKUS '23 Hartha 03.10. Musikalisches Kaffeetrinken - Musicalmelodien Hainichen 28.10. Musikalische Kloster- & Weingeschichten Kloster Buch 22.11. Seelitzer Herbstsalon - Frivol als auch! Seelitz 30.11. Die Gräfin und das Weihnachtsfest Waldheim 	 <p style="font-size: x-small;">Foto: MISKUS</p>
INFOS ZUM PROGRAMM UNTER WWW.MISKUS.DE	[MISKUS] BWAER WEIDER NEU	TICKETS ONLINE KAUFEN WWW.MISKUS.DE

Karriere bei Wackler

Spedition & Logistik

Sie möchten was bewegen? Wir auch! Als moderne Logistikmacher liegt uns Bewegung im Blut und wir sind ständig auf der Suche nach Talenten, die unser Team bereichern.

Vertriebsmitarbeiter Logistik (m/w/d)

WOFÜR SIE BEI UNS ZUSTÄNDIG SIND:

- Planung und Durchführung von Vertriebsaktionen
- Akquisition von Neukunden und Ausbau bzw. Pflege von Bestandskunden
- Durchführung von Preisverhandlungen und Reporting nach Vorgaben der Vertriebsleitung
- Kundendatenpflege mit firmeninterner Vertriebssoftware
- Markt- und Wettbewerbsbeobachtung
- Enge und teamorientierte Zusammenarbeit mit dem Innendienst
- Ausschreibungsbearbeitung

DAS SIND IHRE MACHER-QUALITÄTEN:

- Kaufmännische Kenntnisse und Erfahrung im Vertrieb
- Selbstständigkeit, Teamfähigkeit & ausgeprägte Kommunikationsfähigkeit
- Starke Kundenorientierung und Verhandlungsstärke
- Authentisches, selbstsicheres und engagiertes Auftreten
- Führerschein Klasse B
- Reisebereitschaft: 20%



Nicht das passende dabei? Hier geht's zu weiteren Stellenangeboten:

<https://www.wackler.de/Karriere>



Anzeige(n)

Gartentechnik Art



MODERNE TECHNIK.
PFLEGELEICHTE GÄRTEN.

- Automatisch mähen und bewässern
- Ihr zuverlässiger Partner für Mähroboter und Bewässerungsanlagen
- Beratung, Verkauf, Installation und Service

Königsbrücker Landstr. 92 · 01109 DD · (0351) 880 22 61 · www.tc-art.de



**NATUR
BRENN
STOFFE**
Kretschmann
Seit 20 Jahren!

BRENNSTOFFE jetzt kaufen!



Holz-Briketts	ab 3,69 €/10kg	
Holz-Pellets	ab 6,29 €/15kg	
Kamin-Holz	ab 199 €/Rm	
Tier-Einstreu	ab 5,49 €/15kg	

Kein Platz? Jetzt kaufen und bis max. 02/2024 bei uns einlagern. Starte entspannt in die Heizsaison!

Tel: 037207 - 65 56 87

Lagerverkauf
in 09661 Hainichen
Friedr.-G.-Keller-Siedl. 27a
www.Naturbrennstoffe.com

Wir liefern auch an!



WIR SUCHEN DICH!



HANDWERKSMEISTER(M/W/D)
HEIZUNG- / SANITÄR- UND KLIMATECHNIK

- ✓ UNBEFRISTETE ANSTELLUNG
- ✓ FESTGEHALT MIT ZUSATZPRÄMIE
- ✓ BETRIEBLICHE ALTERSVORSORGE
- ✓ FIRMENWAGEN ZUR PRIVATEN NUTZUNG

SCAN ME



JETZT BEWERBEN

Mail: personal@heizung-vogt.de
Tel. +49 172-3408321



So entspannend wie ein Spaziergang:

Lohnabrechnung mit relog Dresden



FUGENTECHNIK

KATER

Ihr Fachmann für

- *Elastische Verfugung aller Art
- *Natursteinverfugung
- *Mauerwerksverfugung
- *Sanierung von Estrichböden
- *Rissverpressung im Mauerwerk
- *Sanierung Elast.und Zementfugen
- *Reinigung und Hydrophorbierungen
- *Trockenbau / Innenausbau / Fliesen
- *Hoch belastbare 2-K- Epoxidharz-Beschichtung von Böden in Wohn und Nutzräumen sowie Garagen
- *Flachdachabdichtung dauerhaft mit Flüssigkunststoff PU und Gewebe auch auf alte Bitumen-Dächer

Fugentechnik Kater 04741 Roßwein ,Uferstraße 2 * www.fugenkater.de * kater@fugenkater.de * Tel/Fax :034322 43078\43077



Ihre Komplettlösung

Wir beschichten Ihren Balkon – Terrasse- Treppe neu und machen diese dauerhaft dicht !!!

JETZT mit Preisvorteil
auf markilux Designmarkisen*

10%



markilux – die Beste unter der Sonne.
Nutzen Sie JETZT unsere attraktiven Herbstpreise.



Markisen- und
Rolllädenbau



Bergwarte 60 | 01705 Freital | 0351. 650 2868

markisenkeydel.de

markilux

Anzeige(n)



☎ 035205 53725 www.paulick-oel.de

**Der zuverlässige Heizölhändler
in Ihrer Region.**

- ▼ Diesel
- ▼ Heizöl
- ▼ Schmierstoffe
- ▼ Batterien
- ▼ Ad-blue...

Inhaber Tino Ehlert
Paulick
MINERALÖL HANDEL
Ottendorf-Okrilla

Anzeigentelefon: 037208/876-200

Zeit für etwas Neues?

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir
eine Restaurantfachkraft für den Service Abends,
auch Quereinsteiger sind Willkommen

Wir bieten einen vielfältigen Job in wunderschöner Ambiente
mit herzlichen Kollegen, guter Bezahlung und fairen Arbeitszeiten
+++ Umfassende Einarbeitung +++ Teilzeit möglich +++

*Wir freuen uns auf Dich,
Familie Taubinger & Team
Landhotel Gut Wildberg
Tel. 0351 453610
info@gut-wildberg.de*



KATHARINENHOF AM SCHLOSS

DARF ICH DIR MEINE TELEFONNUMMER ODER E-MAIL-ADRESSE GEBEN?

Wir suchen Pflegefachkräfte (stellv. WBL, Dokumentationsbeauftragte) und Pflegeassistenten (w/m/d).




FOCUS TOP NATIONALER ARBEITGEBER 2023

Arbeitgeber der Zukunft

Sichere Dir Deine Zukunft im KATHARINENHOF.
jobs.katharinenhof.net



Wir suchen in Klipphausen

Mechaniker, Monteure, Elektriker und Mechatroniker (m/w/d)

Sie sind ein echter „Schrauber“ und wollen sich verändern? Wenn Sie gerne Fahrzeuge ins Rollen bringen, dann sind Sie bei uns genau richtig! Wir zahlen über Tarif. Sie verdienen ab 17,23 €/h, bei mehrjähriger Berufserfahrung ab 17,69 €/h. Es gibt Weihnachts- und Urlaubsgeld, einen unbefristeten Arbeitsvertrag, bis zu 30 Tage Urlaub und Sie arbeiten von Montag bis Freitag in der Frühschicht. Keine Wechseltätigkeit!

Randstad Deutschland GmbH & Co. KG
Hamburger Ring 3
01665 Klipphausen
Tel 035204 / 777212

Manuela Schindler-Schröder
manuela.schindler-schroeder@randstad.de
Lutz Harnos
lutz.harnos@randstad.de

www.randstad.de



Anzeige(n)



Sportgaststätte MOHORN-GRUND

Am Tharandter Wald 2
01723 Wilsdruff
Telefon: 035209/295454
Susi013@freenet.de

Unser Service für Sie:
Wir planen gerne mit Ihnen zusammen Ihr Vorhaben für eine Rundumversorgung von A-Z. Sprechen Sie uns einfach an.

- Feiern jeglicher Art im Haus bis 50 Personen
- 2 Biergärten bis zu je 30 Personen
- Catering's in allen Variationen von 15 bis 500 Personen
- Plattenservice
- Freibad - Imbissversorgung
- Vermietung der Kegelbahn (4 Bahn Anlage) im Haus mit gastronomischer Betreuung
- Seniorenspeisebetreuung auf Absprache
- Reisebusbetreuung im Haus mit gewohnter Hausmannskost
- Mottoparty's im Haus und natürlich auch gern wo anders -> Wir kümmern uns gern
- Organisation von Kutschfahrten, Alleinunterhalter, DJ's, Hüpfburgen etc.

Vermietung:

- einer NVA Feldküche bis 150 Personen (mit oder ohne Inhalt)#
- Festzelt 4x8 m
- Biergartenanituren
- Gasgrill
- Marktschirme
- Mietgeschirr

C
M
Y
K

Jörn Zimmermann
◆◆◆ Rechtsanwalt



Markt 14
01723 Wilsdruff

Fon 035204/7979-30
Fax 035204/7979-32

info@rechtsanwalt-zimmermann.de
www.rechtsanwalt-zimmermann.de

◆◆◆ **ARBEITSRECHT: Resturlaub – Altersteilzeit und Verjährung**

Kann Urlaub nicht mehr rechtzeitig im Arbeitsverhältnis genommen werden, so muss er abgegolten werden (§ 7 Abs. 4 BurlG). Dies gilt auch bei Altersteilzeit, wenn der Arbeitnehmer seinen Urlaub – weil er vorher erkrankt war – erst in der **Freistellungsphase** nehmen könnte (EuGH C-192/22); zwar ist das Arbeitsverhältnis da noch nicht beendet; da die Freistellung aber wegen Altersteilzeitvereinbarung erfolgt, kann nicht zugleich wegen Urlaubs freigestellt werden – also muss er abgegolten werden. – Ein Urlaubsanspruch **verjährt** grundsätzlich in 3 Jahren, wobei vermutet werden könnte, dass die Verjährungsfrist am Ende des Jahres beginnt, in dem der Urlaubsanspruch entstanden ist. Dies sieht das BAG aber **anders**: die Vorgaben des EuGH führen zu einem anderen Verjährungsbeginn (§ 199 BGB); auch insoweit kommt es auf die Aufforderung des Arbeitgebers an, den Urlaub zu nehmen (9 AZR 266/20).

**Steinbruch Grumbach**

Ihr Partner für:
Splitte / Edelsplitte
Schotter
Mineralgemische
Sande

Mineral Baustoff GmbH

Chemnitzer Straße 26
09232 Hartmannsdorf
Tel.: 03722 712-0
Fax: 03722 712-150
www.mineral.eu

Vertrieb:

Ihre Anfragen richten Sie bitte an:
Tel.: 03722-712-311
Mobil: 0151-65667823
Mail: anfragen@mineral.eu
Fax: 0221-82447051

Hinweis zur Gewährleistung der Sicherheit im Bereich des Steinbruches Grumbach

Der Steinbruch Grumbach ist ein Bergbaubetrieb der Mineral Baustoff GmbH. Es besteht in vielen Bereichen des Standortes **Lebensgefahr**. Betriebsfremden ist deshalb das illegale Betreten und Befahren des Betriebsgeländes untersagt. Im Bereich des Tagebaues können laufende Setzungen, Rutschungen und Abbrüche zu Gefährdungen führen. Es besteht daher Absturz-, Verschüttungs- und Steinschlaggefahr.

Bei Sprengarbeiten werden Signale mit folgender Bedeutung gegeben:

Einmaliger langer Ton:	Sofort in Deckung gehen!
Zweimaliger kurzer Ton:	Es wird gezündet!
Dreimaliger kurzer Ton:	Sprengarbeiten beendet.

Bitte die Anweisungen der Absperrposten beachten. Der Bergbaustandort ist durch Warnschilder, Schutzwälle oder sonstige Barrieren gegen das Umfeld abgegrenzt. Wir bitten Sie, die Hinweise der vorgenommenen Ausschielderungen und die Abgrenzungen zu beachten und diese nicht zu entfernen oder zu beschädigen.

Bitte achten Sie auf Ihre Kinder.

Hinweise nehmen wir über die Telefonnummer 037 22-7 12-0 gern entgegen.

Mineral Baustoff GmbH, Geschäftsleitung

Anzeige(n)

Rico Müller


Malermeister

- Kreative Schmucktechniken
- Holzschutz mit natürlichen Ölen
- Renovierung von Wohn- und Gewerberäumen
- Fassadenanstrich und -gestaltung

Mobil: 0151 18197221

Meißner Str. 5 | 01723 Wilsdruff

www.maler-meister-mueller.de

info@maler-meister-mueller.de



GASTSTÄTTE ▲ SAAL ▲ BAR
KEGELBAHN ▲ CATERING ▲ KANTINE

Der Grotzsch Hof lädt recht herzlich zu folgenden Veranstaltungen ein:

Fr. 29.09.2023, ab 18.00 Uhr **Kochkurs „Fingerfood“** stressfrei BBQ und Co vorbereiten! max. 20 Personen, incl. Getränk 25,50 €/P.*

Sa. 14.10.2023, ab 21.00 Uhr **DISCO – DISCO – DISCO**
im Saal mit DJ Umbi, Eintritt: 10 € incl. 1 Freigetränk, keine Vorreservierung nötig!

Sa. 28.10.2023, ab 17.00 Uhr **Weinverkostung** von der Weinkellerei Jan Ulrich Diesbar – Seußlitz mit 3 Gänge-Menü, 40 €/P.*

* Wir bitten höflichst um Vorreservierung unter 035245/70226 o. kontakt@grotzsch-hof.de

Zum Kalkwerk 3 | OT Grotzsch | 01665 Klipphausen
Telefon: 03 52 45 - 702 26 | kontakt@burkhardswalde.de | www.grotzsch-hof.de

**Verstärkung /
Fahrer gesucht!**
In Vollzeit oder als Mini-/ Midijob
Verdienst: 520,- bis 2.000,- Euro möglich
Nähere Info / Bewerbung unter
0163 8759475

MIETWAGENBETRIEB

Karsten Schneider

An der Mühle 6
01723 Grumbach

Mobil: 0163 / 8759475

Festnetz: 035204 / 774392

mietwagenbetrieb-schneider@gmx.de

Kranken- und Patientenfahrten

Flughafen-/Reisebustransfer

...sonstige Fahrten
mit Mietwagen
(Taxi Service)

Anzeige(n)

Frank Burkhardt
Auto-Lackiererei
 Lackierungen aller Art
 Karosserie - Reparatur
 035204 - 48733
 0174 - 8552558
 01723 Wilsdruff Löbtauer Str. 1




MARVIN MÄBERT
 GARTEN- & LANDSCHAFTSBAU

NEU- UND UMGESTALTUNG · ERD- UND BAGGERARBEITEN
 ZAUN- UND MAUERBAU · PFLASTERARBEITEN
 TERRASSENBAU · GRÜNPFLEGE UND BEPFLANZUNG
 SCHÜTTGUTTRANSPORTE · WINTERDIENST
WWW.GALABAU-MÄBERT.DE

MARVIN MÄBERT
 AN DER KLEINEN TRIEBISCH 4
 01665 KLIPPHAUSEN

TEL.: 035204 / 33 94 79
 MOBIL: 0162 / 2 83 41 04
 E-MAIL: MARVIN.MAEBERT@WEB.DE

Terminanfragen unter:
0351- 459 87 88
 Hausbesuche in
 begrenzter Anzahl möglich



fusswerk
 die podologie n.e.v

Für einen gesunden Auftritt

Wilsdruffer Str. 1 A | 01723 Wilsdruff - OT Grumbach
 info@fusswerk-dresden.de | www.fusswerk-dresden.de

10 Jahre Hörakustik Landgraf

Inh. Dana Landgraf | Markt 14 | 01723 Wilsdruff | Tel.: 035204 270691

Wir sagen DANKE für die vergangenen 10 Jahre, in welchen Sie uns Ihr Vertrauen geschenkt haben!

Feiern Sie mit uns vom 18.-22.09.2023 unser Jubiläum bei einem Gläschen Sekt oder einer Tasse Kaffee!





Sie sind herzlich eingeladen!